

Reprinty  
"Gazety Gdańskiej"

► Str. 5-8

Partner wydania

**ORLEN**

Galeria Sztuki Gdańskiej



Graficzny świat  
Bertholda Hellingratha

► Str. 10

AKTYWNE WAKACJE

z GZSISS

► Str. 12



# ► GAZETA GDAŃSKA

TYGODNIK BEZPŁATNY | NR 630 | 31.07.2020 r. ISSN 2544-2864

## „Kozak” z Gdyni

**Władysław Kozakiewicz ogłosił, że był prześladowany - w Polsce Ludowej, w Bałtyku Gdynia oraz w PZLA - i dlatego musiał czmychnąć pod Hanower, gdzie już nikt go nie prześladował, kupił sobie dom, zarabiał, skakał gdzie chciał i... coraz niżej.**

Szkic z martyrologii Kozakiewicza wymaga jednak uzupełnień. Część świadków nie żyje, inni czekają już tylko na emeryturę z ZUS-u i pielęgniarce z pampersami, mało kto chce pamiętać jak był okrutny dla sportowca, który na Łużnikach wydał wojnę imperium i wojnę tę wygrał, pokazując Francuzom przebranym za Rosjan, czy Rosjanom przebranym za Francuzów, że ani Vigneron, ani Houvion, ani Wołkow mu niestraszni.

Gest Kozakiewicza, nie dotyczył, niestety, Breżniewa. Życie za to zaczął własnym życiem i stał się zezowatym, lecz praktycznym symbolem. Co warto zauważyć, nawet junta Jaruzelskiego nie internowała człowieka, który wygrał kremlowski kurantom.

Prześladowania w PZLA też były wyrafinowane. Ani prezes Piotr Nurowski, ani szef wyszkolenia Stefan Paszczyk nie mogli pojąć jak w Mont-realu tyczkarz Kozakiewicz nie może odbić się w papciach Adidas, a w papciach Tigera gotów jest fruwać nad rurką. Nikt nie dawał wiary, że papcie Tigera mogą być cięższe o 1500 dolarów i przez to lepiej się w nich nacierało. PZLA miało umowę z Adidasem, ale była to

najpewniej umowa skrajnie dla kilku sportowców niekorzystna, choć bardzo korzystna dla polskiego sportu w ogóle. Nikt jeszcze wtedy nie znał tezy prof. Stiglitz, dziś bardzo nad Wisłą użytecznej, że koszty należy uspołeczniać, a dochody prywatyzować. W tej aurze tyczkarz został zdyskwalifikowany na dwa lata, po różnych zabiegach skrócono ten okres do pół roku.

Inny rodzaj represji łączył się z mityngami, których było tyle samo co teraz - tyle że płacono nie 100 tys., euro za występ, ale góra 5 tys. dolarów. Marne grosze wtedy. Władze PZLA i inne prześladowały Kozakiewicza i spółkę nakazując liczne starty w mityngach i finansując przygotowania, podróże, odnowę i trenerów. W zamian za to, część nagród bodaj 20-30 proc. należało odprowadzić na konto Centralnego Ośrodka Sportu - i raz albo dwa wystartować w kraju. To było niesłychane draństwo, bo z tych pieniędzy finansowano wyjazdy darmozjadów, którzy jeszcze nic nie zarobili. Draństwo okazało się zaraźliwe i po latach Ryszarda Krauze budując PZT Prokom team też nałożył na beneficjentów podatek solidarnościowy.

Po zdobyciu medalu w Moskwie mistrza Kozakiewicza

upokorzono ostatecznie. Nie dość, że wciąż był pracownikiem stoczni, w której nie pracował, to jeszcze wiceprezydent Gdyni, Aleksander Latra, wcisnął tyczkarzowi Bałtyku działkę na Płycie Redłowskiej z widokiem na wszystkie, bo dość wysoko. Budową rezydencji kierował osobiście Janusz Gajewski, prezes Bałtyku, a o zaopatrzenia budowy dbano w stoczni. Zza szyb mitsubishi, auta którego w 1983 robotnikom nie rozdawano na talony, mistrz tyczki doglądał obejścia wartego majątek.

Nikt też nie był dostatecznie okrutny, by Kozakiewicza dyskwalifikować. Przeciwnie, został w Bałtyku zawieszony, bo nie startował w zawodach klubowych, mistrzostwach Polski, a jako członek klubu nie opłacał też składek. Znęcano się więc nad mistrzem w sposób wyrafinowany.

Zanim ostatecznie się z prześladowcami nie pożegnał, mistrz udzielił wywiadu "Dziennikowi Bałtyckiemu", w którym się odgrażał, że jeszcze poprawi rekord Polski.

Ma teraz niepowtarzalną szansę. W Tigerach, czy boso. Na przekór prześladowcom...

**Marek Formela**

## Portfele liderów - baron SLD krezusem



**Jerzy Śnieg, b. sekretarz PZPR w gminie Kwidzyn, milczący lider SLD na Pomorzu to najzamożniejszy pomorski przywódca partyjny. Majętny jest też szef PO, Sławomir Neumann, za to własnego mieszkania nie ma prezes Ruchu Narodowego, poseł Michał Urbaniak. "Gazeta Gdańska" przewertowała oświadczenia majątkowe najważniejszych pomorskich polityków partyjnych.**

► Str. 4



### Akapit wydawcy

mają inne okablowanie".

"Co wie rolnik z ryjem w zgnitych truskawkach? Książę pedofil w niedzielę mu podpowie".

"Lud nadwiślański nie zmienił się od 200 lat. Zastygł w gównie jak w bursztynie".

"Prezydent dzisiaj może być wybrany głosami ludzi środowiska wiejskiego, głosami emerytów i ludzi z podstawowym wykształceniem".

"Może tak jest, że 40 proc. naszego społeczeństwa ma

za duże albo za małe ciałko migdałowate w mózgu i reprezentuje poglądy ksenofobiczne".

"Jak wytłumaczyć moim rodakom, że ci nowi okupanci nie mają własnych pieniędzy, a te wszystkie prezenty, to 500 plus, wyprawki szkolne, 13 emerytury, wypłacane są z naszych pieniędzy".

"Jeśli będą troglodyci głosować, to nie zwycięży nigdy dobro".

"Mamy pożytecznych idiotów Moskwy, tchórzy, leni, cyników, karierowiczów, złoczyńców i tłuszczykę oślepią nienawiścią - to oni zniszczy-

tylko podgardlana...".

"Trzeba zamówić dużą ilość trumien, żeby te wybory obsługiwać".

"Sprzedam dom typu Dworek Polski pod Zalesiem Górnym z powodu wyjazdu za granicę(...) teraz godnie

"Rafał Trzaskowski był lepszy i powinien wygrać".

Lud jednak okazał się podły i nie wybrał kandydata partyjnego. Jak w takich okolicznościach siostry Młynarskie mają ćwiczyć jogę w Juracie? Dookoła sami Kiepscy... A na Helu Duda.

**Marek Formela**

PS. Myśli z wolnych mediów: Manueli Gretkowskiej, Magdaleny Środy, Marii Nurowskiej, Krystyny Jandy, Magdaleny Adamowicz, Wojciecha Kowalczyka, Zbigniewa Bońka, Radosława Sikorskiego, Zbigniewa Holdysa, Jacka Karnowskiego.

### Ryje ludu podłego

li Konstytucję 3 Maja i zabili Rzeczpospolitą. Historia się dziś powtarza".

"Nie pójdę na wybory, ani nie wpuszczę listonosza. Wybór to jest jak wisi paszeta i podgardlana. A wisi

s pier.... am".

"Pierwsza niezwykle istotna sprawa to kampania nienawiści i ciągle szkalowanie w mediach".

"To uwodzicielski kandydat na prezydenta RP".

Nowa solidarność.

Wyższej klasy średniej przeciw ludowi.

"Oni mają ordynarne ryje i to wszystko elektorat PiS. PS. A ich baby! Nie lepsze!"

"Wie Pan, pisowskie mózgi

## F(ig)raszka

Wisi bomba z wirusem  
Nad rozpoczętym turnusem  
W południe, wieczorem, o  
świecie  
Wciąż trąbią o groźnym  
Covicie  
Można tylko pomarzyć  
O randkowaniu na plaży  
Z dystansem więc na leżaku  
W maseczce zaś na deptaku  
Chorował nam Małysz i  
Socha  
Już zdrowi są Adam i  
Gocha

## Liczba

80 000 zł

dotacja na towarzyskie  
zawody żużlowe dla firmy  
KF Sport

17 000 zł

dotacja do tradycyjnego  
Memorialu Żylewicza

7 000 zł

dotacja dla 57. Turnieju  
Zapaśniczego o Błękitną  
Wstęgę Bałtyku

## Cytat tygodnia

- Rafał Trzaskowski ma świadomość, że aby wygrać z PiS-em, są potrzebne dwie nogi: obywatelska i partyjna(...) mogą spowodować, że zmieni się władza w Polsce i wygrają siły demokratyczne - **Tadeusz AZIEWICZ, poseł PO, o pomysłach tzw. Nowej Solidarności.**

- To jest politycznie wymierzone w Szymona Hołownię. Chodzi o to, żeby przejąć jego wyborców(...) to walka między tymi panami, ona raczej PiS-u nie dotyczy - **Marcin HORALA, poseł PiS.**

- To jest kontrakcja dla ruchu Szymona Hołowni, taka PR-owa zagrywka - **Karol RABENDA, wiceprzewodniczący "Porozumienia".**

"Śniadanie w Radiu Gdańsk" z red. **Artur Kiełbasińskim.**

## GAZETA GDAŃSKA

Redaktor naczelny  
Marek Formela  
Sekretarz redakcji  
Tomasz Łunkiewicz

Reklama  
603-692-609

Wydawca  
Dom Prasy  
Formela Spółka Jawna  
ul. Targ Drzewny 3/7 p. 505  
80-886 Gdańsk  
tel 58 322 02 07

Pierwszy numer  
Gazety Gdańskiej ukazał się  
1 kwietnia 1891 r.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności  
za treść reklam i ogłoszeń

Nakład zgodny z ustawą o VAT

# Gdańsk i okolice w malarstwie

Od 6 sierpnia 2020 roku przez najbliższy miesiąc w Kościele św. Jana prezentowana będzie wystawa zatytułowana „Gdańsk i okolice w malarstwie” z kolekcji Andrzeja Walasa.

To już ósma prezentacja olbrzymich prywatnych zbiorów malarstwa i grafiki Andrzeja Walasa. Na wystawie zaprezentowanych zostanie ponad 50 ostatnio wzbogacających kolekcję gdańskich dzieł. Prace zostały stworzone w ostatnich 350 latach twórczości arty-

stów pochodzących z Gdańska i okolicy. Specjalnie przygotowany na tę okazję katalog w sposób znakomity prezentuje ich biografie.

Sam kolekcjoner Andrzej Walas jest osobą znaną w naszym mieście bowiem od czterdziestu lat sprowadza do Gdańska dzieła zagra-

bione podczas drugiej wojny światowej i od czasu do czasu prezentuje je szerszej publiczności.

Andrzej Walas jest byłym sportowcem, zawodnikiem rugby gdańskiej Lechii i reprezentacji Polski. Dziś chętnie współpracuje z instytucjami muzealnymi, ale

też udziela się społecznie, propagując historię naszego miasta.

Na wystawie zobaczymy dzieła takich mistrzów jak: Jeremiasz Falck, Willem Hondius, Jahann Carl Schultz, Carl Eduard Dettloff, Julius Gotheil, Eduard Hildebrandt czy Paul Meyerheim.

Organizatorem prezentacji jest Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku, a kuratorem - Stanisława Seyfried. Tej ekspozycji nie można przegapić.



**GDAŃSK I OKOLICE W MALARSTWIE**  
z kolekcji Andrzeja Walasa

Gdańsk 6.08.2020

Nadbałtyckie Centrum Kultury, kościół pw. Św. Jana

Sponsorzy:  
GALERIA ESSEY  
Kantor wymiany walut POSEJDON w Sopocie

Logo: "Koga Gdańsk" i wybrzeże24.pl

GAZETA GDAŃSKA



## Widziane z Sopotu

niku zaostrenia różnych objawów chorobowych w związku z permanentnym stresem, w jakim żyje kobieta doświadczająca dzień w dzień przemocy."

Takie dramaty odbywają się codziennie. I nie tylko w rodzinach alkoholików czy narkomanów. W przytłaczającej ilości przypadków osobami narażonymi

na przemoc są kobiety. Ale również dzieci. Także te które są świadkami upokorzenia i bicia matki. Wiele osób zastanawia się dlaczego to kobiety częściej są bite i maltretowane przez swoich mężów. Niewątpliwie wpływa na to sposób w jaki wychowuje się dziewczynki. Kobieta wychowywana do posłuszeństwa, podporządkowania może łatwiej stać się ofiarą przemocy. Partner, który jest wściekły o to, że "kobieta nie słucha jego poleceń, nie wie jak powinna zachować się NORMALNA kobieta", jest "złą matką" zachowuje się niezgodnie z tym co powszechnie uważa za "normę" zasługuje na karę, wolno stosować wobec niej prze-

moc psychiczną i fizyczną „bo sama jest sobie winna”. Kobieta jest często postrzegana jako sama sobie winna bo nie docenia, że jest w związku z kimś wyjątkowym. "Przemocowi partnerzy „podpinają się” pod nasze zdrowe emocje, pragnienia i reakcje, takie jak lojalność, przywiązanie, nadzieja, wiara w dobro, potrzeba

co dziwić, że także w Polsce istnieją powszechnie uznane wyobrażenia co do tego jak powinna zachowywać się kobieta i co powinna robić. Sprawa kulturowego uwarunkowania ról społecznych kobiet i mężczyzn jest badana od dawna. Antropolog Bronisław Malinowski już w pierwszej połowie XX wieku stworzył podstawy antropologii kulturowej badającej te role społeczne i tradycje wśród członków danej społeczności, których nie determinuje biologia lecz obyczaj i kultura. Bez wątpienia nie wszystkie kobiety pragną pełnić tradycyjną rolę w społeczeństwie. Jednak niektórzy chcieliby „przywołać kobiety do porządku”, doprowadzić do sytuacji, w której kobieta będzie w jakiś sposób podporządkowana, znajdzie się w podrzędnej sytuacji np. będzie mniej zarabiać, będzie obciążona większą ilością prac domowych co nie pozwoli jej rozwijać się tak jakby chciała. I zarzewie konfliktu gotowe. To tak na marginesie aktualnej dyskusji o Konwencji Stambulskiej czyli Antyprzemocowej. Czy stereotypy i wyobrażenia o tradycyjnej roli kobiet mają znaczenie dla problemu przemocy domowej czy nie? Jak uważacie?

Małgorzata Tarasiewicz

## Personalia

✓ Intrygująca decyzja prezydent Gdańska. **Aleksandra Dulkiewicz** w przerwach między zakupami ciastek i walką o demokrację powołała zespół zadaniowy, którego kierownictwo objął **Grzegorz Kryger**, zastępca dyrektora Wydziału Rozwoju Społecznego. Do składu tego gremium oddelegowano ponadto: **Piotra Kowalczyka**, zastępcę prezydenta, przełożonego szefa zespołu, **Emilię Kosińską** - zastępcę skarbnika **Gdańska**, **Bernarda Nalewajko** - zastępcę dyrektora Wydziału Programów Inwestycyjnych, **Annę Bialecką** - dyr. Wydziału Urbanistyki i Architektury, **Tomasza Lechowicza** - dyrektora wydziału skarbu obciążanego przez prokuraturę w sprawach mieszkaniowych b. prezydenta oraz **Mieczysława Kotłowskiego** - dyrektora Gdańskiego Zarządu Dróg i Zieleni. Namysł w tym gronie ma dotyczyć przyszłych losów posesji przy ul. Traugutta 92 i Seredyńskiego 1A. Odpowiednie transfery szkoły, poradni i ośrodka dla dzieci z autyzmem mogą być dedykowane dobru wspólnemu. Lub wybranemu celowi inwestycyjnemu. Stosowna opinia podjęta wspólnie z zespołem decyzji głównego organu samorządu Gdańska ułatwi...

✓ Były poseł PiS **Andrzej Jaworski** został powołany na prezesa firmy VRG (Vistula Retail Group), do której należą marki odzieżowe Vistula, Wólcanka, Bytom i Deni Cler oraz jubilerska W.Kruk, Andrzej Jaworski, w przeszłości poseł PiS oraz członek zarządu Krajowej Spółki Cukrowej i PZU. Przewodniczącym rady nadzorczej VRG jest **Jerzy Mazgaj**, który pięć lat temu w wyborach prezydenckich popierał **Bronisława Komorowskiego**. Jaworski jest szefem akcji SOS Dla Polskiej Rodziny. Od 2016 roku jest przewodniczącym rady Instytutu Pamięć i Tożsamość im. Jana Pawła II, a od 2017 roku członkiem zarządu Polskiego Komitetu Olimpijskiego.

✓ Były prezydent RP **Lech Wałęsa** otrzymał sądowy zakaz wypowiadania twierdzeń, że lider „Solidarności” **Piotr Duda** odbywał służbę w ZOMO. Jednak Sąd Okręgowy w Gdańsku nie wydał Lechowi Wałęsie nakazu publikacji przeprosin. Sądowy zakaz wypowiedzenia twierdzeń o rzekomej służbie Piotra Dudy w ZOMO oznacza, że były przewodniczący związku Lech Wałęsa dopuścił się pomówienia i zniesławienia obecnego przewodniczącego NSZZ „Solidarność”. Sprawa między Dudą a Wałęsą dotyczyła wpisu byłego prezydenta RP na Facebooku z lutego 2019 r. Wałęsa opublikował wtedy zdjęcie pododdziału ZOMO ze wskazaniem, że jednym z nich jest jakoby Piotr Duda. Pod zdjęciem był podpis: "Piotr Duda kiedyś stał tam, gdzie stało ZOMO, a teraz stoi tam, gdzie jest Solidarność". Post został wnet usunięty, a Lech Wałęsa napisał: "Panie Piotrze Dudo. Przepraszam za opublikowanie nieopatrznie na moim profilu zdjęcia sugerującego, że stał Pan tam gdzie stało ZOMO. Zdjęcie było opatrzone nieprawdziwym opisem. Pomyłono jednostki. W rzeczywistości służył Pan w dywizji powietrzno-desantowej. Autor zdjęcia wprowadził mnie w błąd. Nie zmienia to jednak faktu, że stał Pan w stanie wojennym po drugiej stronie barykady niż my ludzie Solidarności". Sąd uznał to za formę przeprosin.

# Skonsolidowane wyniki finansowe PKN ORLEN za 2 kwartał 2020 roku

**PKN ORLEN w drugim kwartale br. osiągnął wynik EBITDA LIFO w wysokości 5,7 mld zł, a zysk netto spółki wyniósł 4 mld zł. Istotny wpływ na wyniki miał zysk z tytułu okazynego nabycia Grupy Energa w wysokości 3,7 mld zł. Bardzo dobre wyniki wypracowały segmenty Energetyki i Detalu, które osiągnęły łącznie ok. 1,5 mld zł EBITDA LIFO. Koncern wypracował solidne wyniki finansowe pomimo niesprzyjającego otoczenia makroekonomicznego i sytuacji związanej z pandemią koronawirusa.**

W drugim kwartale br. kontynuowano strategiczne projekty rozwojowe, m.in. rozpoczęto budowę Instalacji Visbreakingu, która zwiększy efektywność rafinerii w Płocku, zakończono główną część największej inwestycji petrochemicznej na rynku czeskim - Instalacji Polietylenu, trwały intensywne prace związane z projektem budowy morskiej farmy wiatrowej na Bałtyku, które umożliwiły złożenie raportu środowiskowego 23 lipca br.

PKN ORLEN sfinalizował przejęcie 80 proc. akcji Grupy Energa 30 kwietnia br. Prowadził również negocjacje z Komisją Europejską w sprawie przejęcia Grupy LOTOS, które zakończyły się warunkową zgodą Komisji uzyskaną 14 lipca br. Tego dnia zainicjowany został również proces integracji z Grupą PGNiG w związku z podpisanym Listem Intencyjnym pomiędzy PKN ORLEN, a Skarbem Państwa.

- Wypracowaliśmy wyniki finansowe, które pomimo trudnej sytuacji związanej z pandemią koronawirusa pozwalają nam kontynuować inwestycje rozwojowe oraz procesy akwizycyjne. PKN ORLEN, uwzględniając przejęcie Grupy ENERGA, utrzymuje dobrą sytuację płynnościową. Zysk operacyjny Grupy ENERGA stabilizuje wyniki całego Koncernu. Jest również potwierdzeniem, że stawiając na budowę koncernu multienergetycznego obraliśmy właściwy kierunek. Działamy w zmiennym otoczeniu i wymagającej branży, dlatego musimy dywersyfikować źródła przychodów i wzmacniać naszą pozycję nie tylko w Europie, ale też globalnie. W tym celu z determinacją realizujemy kolejne procesy: przejęcie kapitałowe Grupy LOTOS oraz proces przejęcia Grupy PGNiG. Widzimy, że tylko podejście zintegrowane może zapewnić konkurencyjność wszystkich podmiotów i przynieść korzyści Akcjonariuszom, Klientom i polskiej gospodarce - mówi Daniel Obajtek, Prezes Zarządu PKN ORLEN.

## Wzrost EBITDA LIFO

W drugim kwartale 2020 roku PKN ORLEN osiągnął:

- 5,7 mld zł EBITDA LIFO co oznacza wzrost o 3,0 mld zł (r/r)
- Zysk netto na poziomie 4 mld zł, co oznacza wzrost o 2,4 mld zł (r/r)

• Przychody na poziomie 17 mld zł

Segment rafinerijny wypracował wynik EBITDA LIFO na poziomie 614 mln zł. Został on osiągnięty pomimo spadku marż na benzynie, oleju napędowym i paliwie JET. Pozytywny wpływ na wyniki rafinerii miały m.in. wyższe marże na ciężkich frakcjach rafinerijnych, niższe koszty zużycia własnych w wyniku spadku cen ropy, osłabienie złotówki względem dolara oraz przeszacowanie zapasów do wartości godziwej związane ze wzrostem notowań ropy i produktów w drugim kwartale br. Moce wszystkich rafinerii zostały wykorzystane w 71 proc., a łączny przerób ropy wyniósł 6,2 mt, natomiast sprzedaż 5,2 mt.

Segment petrochemiczny osiągnął 251 mln zł EBITDA LIFO, w tym ANWIL 63 mln zł oraz PTA 72 mln zł. Moce instalacji petrochemicznych w drugim kwartale br. zostały wykorzystane w 73%, na co wpływ miały cykliczne postępy remontowe.

Segment energetyczny wypracował 749 mln zł EBITDA LIFO. W drugim kwartale prawie 80 proc. produkcji energii elektrycznej pochodziło z odnawialnych źródeł energii i gazu. W ramach całego wyniku wypracowanego przez segment energetyczny 260 mln zł to wynik kontrybucji Grupy Energa za miesiąc maj i czerwiec. Łączna zainstalowana moc wytwórcza energii elektrycznej w Grupie ORLEN wyniosła na koniec drugiego kwartału br. 3.253 MWe, w tym: 1.443 MWe przypadało na Grupę Energa.

Segment detaliczny PKN ORLEN osiągnął wynik EBITDA LIFO na poziomie 726 mln zł w efekcie wzrostu marży paliwowych na rynku polskim, niemieckim i czeskim przy porównywalnym poziomie marż na rynku litewskim. Największa dynamika wzrostu marży paliwowej osiągnięliśmy w Niemczech przy porównywalnej dynamice w Czechach i Polsce. W stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku liczba punktów gastronomicznych Stop Cafe/star Connect (włączając sklepy convenience) wzrosła o 93 i na koniec czerwca wynosiła łącznie 2162, w tym: 1701 Stop Cafe w Polsce (włączając 552 sklepów convenience), 308 Stop Cafe w Czechach, 26 Stop Cafe na Litwie oraz 127 star

Connect w Niemczech. Zgodnie ze strategią, europejska sieć stacji Koncernu przystosowywana jest do sprzedaży paliw alternatywnych. Na koniec drugiego kwartału ładowarki do samochodów elektrycznych funkcjonowały na 86 stacjach, w tym: 58 w Polsce, 21 w Czechach i 7 w Niemczech. To wzrost o 56 punktów (r/r), w tym: w Polsce o 45, w Czechach o 6 i w Niemczech o 5. PKN ORLEN posiada także 2 stacje wodorowe w Niemczech i 42 stacje CNG w Czechach. W drugim kwartale 2020 r. zakończono również proces cobrandingu, wzmacniając ekspozycję marki ORLEN w europejskiej sieci Koncernu. Segment wydobycia wypra-



cował rezultat EBITDA LIFO na poziomie 10 mln zł przy wzroście wolumenów sprzedaży w efekcie wzrostu średniego wydobycia o 1,0 tys. boe/d, w tym: w Kanadzie o 0,9 tys. boe/d i w Polsce o 0,1 tys. boe/d (r/r). Na wynik segmentu wpływ miały głównie niskie kwotowania ropy, gazu i kondensatów w Kanadzie.

W drugim kwartale 2020 roku kontynuowano prace nad zagospodarowaniem złoża Bystrowice (projekt Mio-cen) oraz prace projektowe i formalno-prawne w ramach zagospodarowania złóż: Bajerze i Tuchola (projekt Edge) oraz Chwałęciny (projekt Płotki). Zakończono wiercenie otworu Pławce-3/3H (projekt Płotki), kontynuowano wiercenie otworu Dylągowa-1 (projekt Bieszczady) oraz rozpoczęto wiercenie otworu Sieraków-2H (projekt Sieraków). Zrealizowano także budowę placów pod wiercenia otwo-

rów w projekcie Płotki oraz w projekcie Sieraków.

Zdarzenia o charakterze jednorazowym ujęte w EBITDA LIFO w wysokości 4,8 mld PLN to m.in.:

- 3,7 mld zł zysku z tytułu okazynego nabycia akcji Energa
- 1,2 mld zł z tytułu przeszacowania wartości zapasów w efekcie wzrostu cen ropy w 2 kwartale 2020 r. oraz wzrostu cen sprzedaży produktów wynikającego ze stopniowej poprawy sytuacji popytowej w związku z odmrążaniem gospodarek światowych.
- (-) 0,1 mld zł z tytułu odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych na skutek decyzji o zrzeczeniu się kon-

synnych źródeł wytwarzania energii i jako silny finansowo akcjonariusz gotowy jest wspierać Grupę Energa w tym zakresie. Koncern zobowiązał się m.in. do wsparcia Grupy Energa w pozyskaniu finansowania na budowę elektrowni Ostrołęka C w formule gazowej.

PKN ORLEN sfinalizował zakup akcji Energa 30 kwietnia br. Na sprzedaż po cenie 8,35 zł na akcję zdecydowali się akcjonariusze posiadający łącznie ok. 80 proc. udziału w kapitale spółki, w tym Skarb Państwa z 53 proc. udziałem w spółce, oraz inni akcjonariusze posiadający kolejne 27 proc. udziałów, w tym duża grupa inwestorów instytucjonalnych.

dową największej w Europie instalacji do produkcji ekologicznego glikolu propylenowego. Konsekwentnie prowadzono także rozbudowę zdolności produkcyjnych naczyni we włocławskim ANWILu. Natomiast w Czechach zakończono budowę głównej części instalacji polietylenu.

Koncern utrzymuje również stabilną sytuację płynnościową. Przepływy pieniężne z działalności operacyjnej w 2 kwartale br. wyniosły ponad 3,3 mld zł, co stanowi porównywalny poziom do osiągniętego w analogicznym okresie 2019 r. Grupa ORLEN kontynuowała dotychczasową politykę w zakresie zarządzania płynnością, polegającą na dywersyfikacji źródeł finansowania. Z wyprzedzeniem zabezpieczone zostało finansowanie przyszłych działań operacyjnych i inwestycyjnych Grupy ORLEN w ramach odnawialnego kredytu obrotowego do kwoty 1,75 mld EUR udzielonego 29 lipca br. przez konsorcjum 16 banków, który zastąpił dotychczasowy kredyt konsorcjalny z 2014 roku. Na bezpiecznym poziomie pozostają również strategiczne wskaźniki finansowe. Uwzględniając akwizycję Grupy ENERGA poziom długu netto do EBITDA LIFO wyniósł na koniec drugiego kwartału br. zaledwie 0,92x, a więc znacznie poniżej zakładanego w strategii Koncernu maksymalnego poziomu 1,5x. Dźwignia finansowa wyniosła na koniec okresu 26,2 proc., tj. poniżej progu ze strategii na poziomie 30 proc.

W lipcu br. Agencja Moody's - zwracając uwagę na realizowane i planowane działania rozwojowe Grupy ORLEN oraz jej stabilną sytuację finansową - podwyższyła perspektywę ratingu Koncernu z negatywnej na pozytywną, utrzymując przy tym rating na poziomie Baa2. Decyzja Agencji uwzględnia m.in. realizowane procesy akwizycyjne. Pozytywnie ocenia je też Agencja Fitch Ratings.

W drugim kwartale br. Rada Nadzorcza PKN ORLEN powołała Zarząd Spółki w niezmiennym składzie na nową trzyletnią kadencję. Wcześniej, Minister Aktywów Państwowych w imieniu Skarbu Państwa powołał do Zarządu Spółki Daniela Obajtka, któremu następnie Rada Nadzorcza PKN ORLEN powierzyła funkcję Prezesa Zarządu.

## Inwestycje rozwojowe

Zgodnie z zapowiedziami, PKN ORLEN kontynuował realizację inwestycji rozwojowych. Zakończono badania środowiskowe dla morskiej farmy wiatrowej na Bałtyku oraz wstępne badania geotechniczne dna morskiego. W Płocku realizowano budowę kluczowej dla rafinerii instalacji Visbreakingu. Z kolei w ramach największego w historii PKN ORLEN programu rozwoju aktywów petrochemicznych finalizowano budowę Centrum Badawczo-Rozwojowego, które zostanie oddane do użytku pod koniec 2020 r. W Zakładzie Produkcyjnym w Trzebini, należącym do spółki ORLEN Południe, rozpoczęto prace związane z budową instalacji kwasu mlekowego - pierwszej instalacji wykorzystującej mikroorganizmy w procesie produkcyjnym na skalę przemysłową. Kontynuowano również bu-

# Portfele pomorskich liderów - baron SLD krezusem

**Jerzy Śnieg, b. sekretarz PZPR w gminie Kwidzyn, milczący lider SLD na Pomorzu to najzamożniejszy pomorski przywódca partyjny. Majętny jest też szef PO, Sławomir Neumann, za to własnego mieszkania nie ma prezes Ruchu Narodowego, poseł Michał Urbaniak. "Gazeta Gdańska" przewertowała oświadczenia majątkowe najważniejszych pomorskich polityków partyjnych.**

Co prawda "tylko ustrój socjalistyczny mógł zapewnić stale rosnący dobrobyt, a nieustającą troską PZPR było zabezpieczenie stałego wzrostu poziomu życia ludzi pracy", to lider SLD, J. Śnieg, został milionerem dopiero po likwidacji partii, która w swojej deklaracji statutowej obiecywała uniwersalny dostatek.

Założyciel i prezes zarządu spółdzielni mieszkaniowej w Kwidzynie, związany z nią wieloletnim kontraktem, a w kooperacji z liberalną PO przewodniczący rady powiatu kwidzyńskiego, zaliczył bardzo udany rok 2019.

**Jerzy Śnieg** legitymuje się milionem złotych oszczędności, ma dom jednorodzinny wart 0,5 mln złotych i dwa wygodne auta szanowanej wśród proletariatu marki volvo z pułapu premium: S 80 i S 90. Jest też posiadaczem dwóch wartych 4 200 zł akcji Banku Powiślańskiego, które w ub. roku przyniosły 83 zł dywidendy.

Z PIT 37 wynika, że prezes spółdzielni mieszkaniowej zarobił w minionym roku aż 344

041 zł - to o ponad 60 tys. zł więcej niż w 2018. Wyższą o 5 tys. zł pobrał też emeryturę, w tym 13, którą zawdzięcza ministrowi Rafalskiej - w sumie nieco ponad 70 tys. zł. Na stabilnym poziomie 27 tys. zł utrzymało się wynagrodzenie radnego powiatowego.

Przychody na tym poziomie były nieosiągalne dla b. szefa kociewskiego regionu KPN, dziś barona pomorskiej PO, który stał się sławny dzięki wykładni polityki kadrowej swojej partii obwieszczony w Tczewie - **Sławomira Neumanna**. Szef partii liberalnej mniej ma gotówki a więcej nieruchomości, co w PO jest dość powszechne. W oświadczeniu poselskim wlicza dom o pow. 300 m.kw. na działce 1309 m.kw. wart 0,95 mln złotych. Poseł dysponuje też dwoma działkami o łącznej powierzchni ponad 7 200 m.kw., na jednej znajduje się "dom w zabudowie" - łączna wartość 0,4 mln zł.

Razem z nieopodatkowaną dietą parlamentarną S. Neumann zainkasował w ub. roku

prawie 140 tys. zł., czyli 2,5 raza mniej niż jego socjaldemokratyczny konkurent z Kwidzyna. W portfolio oszczędności znajdziemy 8 tys. złotych, 2 000 euro i 1 600 dolarów, a także 2000 akcji Energi. W garażu 3 samochody: opel insignia, honda jazz i mazda 3. Wśród pasywów poważna wciąż kwota do spłaty z tytułu kredytu budowlanego - 760 tys. zł.

Lider pomorskiego PSL, **Krzysztof Trawicki**, w polityce jest od lat, ale znacznie dłużej, bo od ukończenia studiów, jest lekarzem weterynarii. B. poseł i b. wicemarszałek ma na Kociewiu na działce 700 m.kw. dom o pow. 150 m.kw. szacowany na 250 tys. zł. Jest też właścicielem niedużej przychodni weterynaryjnej położonej na działce 900 m.kw. wycenianej na 150 tys. zł. W zasobach K. Trawickiego jest także szacowana na 20 tys. zł parcela budowlana o pow. 1003 m.kw.

Jako członek zarządu woj. pomorskiego polityk PSL zarabiał ok. 150 tys. złotych rocznie,

a dodatkowo na zleceniu u powiatowego lekarza weterynarii dorobił 1600 zł. Oszczędności to 40 tys. zł, 1200 euro i 1500 dolarów.

Lider pomorskiego PiS, **Marcin Horała**, nie ma w swoim dobytku domu jednorodzinnego - jest współwłaścicielem mieszkania o pow. 67 m.kw., wycenianego na 300 tys. zł. Z tego tytułu ma jeszcze do spłaty ponad 6 tys. franków szwajcarskich kredytu.

Po stronie dochodowej M. Horała wykazał ponad 140 tys. zł. dochodów parlamentarnych - pensja i dieta - oraz 8,6 tys. pensji, którą w 2019 wypłaciło mu jako sekretarzowi w resorcie Ministerstwo Infrastruktury. Na koncie ma 51 tys. zł, w papierach wartościowych ok. 29 tys. zł, jeździ 4.letnim fiatem tipo.

Podobny poziom oszczędności - 57,3 tys. zł - raportuje w swoim oświadczeniu bezkompromisowy zwolennik wolności gospodarczej, lider partii "KORWIN", poseł **Artur Dziambor**. Na wolnym rynku świadczył usługę na-

uczania języka angielskiego - rynek odwdziaczył się skromnie: 31 tys. zł przychodu i 27 tys. zł dochodu. To zdecydowanie mniej niż lewicowy etatysta z Kwidzyna. Dodatkowo, tym razem na etacie, A. Dziambor odebrał 43,2 tys. zł., a jako poseł w końcówce 2019 pokwitował ponad 21 tys. zł pensji i diety. Ponad 8 tys. zł to dochód ze zleceń i praw autorskich. Jako kierowca poseł ma do dyspozycji intrygującego buicka, model 1995, nie ma za to ani domu, ani mieszkania czym bardzo się różni od krajowego lidera partii, posiadacza licznych nieruchomości.

Ani domu, ani nawet mieszkania nie ma najmłodszy w gronie pomorskich liderów partyjnych, **Michał Urbaniak**, prezes Ruchu Narodowego. Zanim został gdańskim posłem M. Urbaniak prowadził sprawnie usługi doradcze w branży informatycznej lepiej wykazując się na wolnym rynku niż jego partner z klubu Konfederacji. Za usługi doradcze M. Urbaniak uzyskał

83 tys. zł przychodu, co po odliczeniu kosztów dało 49,9 tys. zł dochodu. Z kancelarii sejmowej poseł otrzymał w 2019 łącznie 15 533 zł, a na koncie oszczędnościowym wykazał 2 350 złotych.

Jak łatwo zauważyć, posiadane poglądy nie mają związku z indywidualną zamożnością. Liderzy partii nie są też na ogół liderami dostatku w swoich środowiskach. Wyjątkiem lewica, której jeden z byłych liderów, pracując w grupie Prokomu, raportował dochód rzędu 200 tys. zł miesięcznie. W przeciwieństwie do obecnego, gnuśnego i milczącego, jego poprzednik, Jerzy Jędykiewicz, był jednak aktywnym spikerem lewicowej opinii.

Jaskrawa zamożność lidera nie czyni jednak partii społecznego powabu - ten rozstrzyga się w innej przestrzeni. Był liderów nie kształtuje świadomości wyborców. Bywa jedynie użyteczny w praktykowaniu polityki.

(gg,st)

## Czas tasowania kart

**Z dr hab. Rafałem Chwedorukiem, profesorem UW, komentatorem politycznym, historykiem myśli politycznej i ruchów społecznych rozmawia Artur S. Górski**



**- Opadł kampanijny pył bitewny, doniesienia medialne i głosy polityków mówią o nadchodzącej erozji obozu władzy. Nastąpi rekonstrukcja 24-osobowej Rady Ministrów, wspieranej przez 90 wiceministrów? Na nowo ułożone zostaną relacje i strefy wpływów Zjednoczonej Prawicy w toku koalicyjnych przetargów?**

- Oby do korekty liczebności urzędników doszło, chociaż akurat nie największym jest gremium w rządzie i wokół tegoż, ale szczeble administracji powiatowej. To oni są przyczyną rekordowej biurokracji. Czy w formacji politycznej do-

chodzi do erozji zależy od szeregu czynników obiektywnych, a mniej ze względu na ambicje liderów, czy pretendentów. Fakt sprawowania władzy, a zarazem nikłość przewagi głosów na sali Sejmu konserwuje i konsoliduje układ rządzący. Nikła przewaga też powoduje, że ci, którzy są w koalicji słabsi czują się silniejsi, niżby to wynikało z ich politycznej popularności i społecznej siły. Mogą żądać więcej. Taka jest geniza, w większym stopniu niż wybory prezydenckie, owych przetargów.

**- Czyli syndrom jęczyczka u wagi. Tu pojawia się rola arbitra, prezydenta, który w drugiej i ostatniej zarazem kadencji być może zechce poszerzyć pole swej autonomii? Czy prezydent Duda będzie się emancypował?**

- Dotychczasowe próby emancypacji polskich prezydentów kończyły się większymi lub mniejszymi niepowodzeniami. Lech

Wałęsa w ogóle starał się wyemancypować od zależności od partii politycznych i systemu demokratycznego. Wyborcy pokwitowali to najpierw w 1995 roku, a w kolejnych wyborach jeszcze bardziej jednoznacznie, a dla Wałęsy katastrofalnie. Próby Aleksandra Kwaśniewskiego umiarkowanej emancypacji i przejęcia kontroli nad lewicą oraz częścią liberalnego centrum, nie zakończyły się politycznym sukcesem. Wręcz przeciwnie, stały się jednym z czynników kryzysu wewnętrznego na lewicy. Inicjatywy podejmowane przez byłą głowę państwa nie zdołały nawiązać walki z głównym nurtem lewicy, o szerszej rywalizacji nie wspominając. Trudno wyobrazić sobie, aby obecna głowa państwa, która w obozie władzy nie ma pozycji porównywalnej do pozycji Aleksandra Kwaśniewskiego w jego obozie politycznym w latach 90 i na początku XXI wieku,

mogła się w podobnym sensie emancypować. Raczej Andrzej Duda będzie starał się zapewnić sobie i swoim politycznym współpracownikom oraz sojusznikom polityczną przyszłość.

**- Prezydent Kwaśniewski w 2001 roku, przechodząc z metody d'Hondta na metodę Sainte-Laguë w ordynacji sprawił, że koalicja SLD i UP straciła możliwość samodzielnych rządów. Takiego psikusa za trzy lata nie będzie... Za to wśród pretendentów do schedy po Jarosławie Kaczyńskim, jeszcze nie na jesiennym kongresie PiS, w perspektywie kilku lat, jest premier Morawiecki i jest Andrzej Duda. Do przywództwa na prawicy pewnie chętnie by aspirował sekretarz Brudziński, minister Ziobro. Kaczyński jest asem pik w tej talii, a kto jest asem kier, trefl, a może jest dzoker?**

- Aspiracje nie tyle dotyczą poszczególnych osób, co środowisk. Ponad

dwudziestoletni marsz po władzę wiązał się ze środowiskiem Porozumienia Centrum. To ono diagnozowało sytuację społeczną, wyznaczało strategię, trzymając się pańskiego porównania, tasowało karty, obstawiało, było organizacyjnym zwornikiem. W wielu aspektach był to nurt umiarkowany. Przedstawiciele środowiska PC są długo w polityce, sięgają rodowodem poza 1990 rok. Żadne inne środowisko nie wytworzyło tak spójnej i na tyle akceptowalnej społecznie propozycji i diagnozy sytuacji, która przyciągnęłaby miliony wyborców. Czy rola tego środowiska się utrzyma, czy ono samo wytworzy mechanizmy sukcesji? Jeśli to się nie powiedzie - z każdym rokiem, z każdymi kolejnymi wyborami, bez względu czy przy sterze władzy, czy w opozycji, taka formuła jedności prawicy będzie nie do utrzymania. Dopiero na tym tle należy rozpatrywać personalia.

**- Czy Jarosław Kaczyński szykuje na następcę kogoś z tego środowiska?**

- Możliwości kadrowe nie są nieograniczone. Sukcesorów należy szukać blisko epicentrum PiS, czyli: Jo-

achim Brudziński, ministrowie Mariusz Kamiński i Mariusz Błaszczak. W tle jest premier Mateusz Morawiecki. O ile on sam ma takie aspiracje, a będąc politykiem już doświadczonym, musi się orientować na ile jest akceptowany...

**- Jako były bankier, doradca Tuska, wręcz liberal, ale wart uwagi, bo zapewnia poczucie i przekonanie elektoratu o gospodarczej stabilności...**

- Patrzone na niego z rezerwą, gdy wchodził do rządu, a szczególnie - na miejsce popularnej premier Beaty Szydło. Premier to znak zapytania w rywalizacji o przywództwo. Inni, oprócz tych czterech nazwisk, raczej nie będą w stanie włączyć się do rywalizacji. Zbigniew Ziobro walczy raczej o przetrwanie i utrzymanie stanu posiadania swego środowiska.

**- Ziobro został już spektakularnie skarcony...**

- On już ma na koncie drogę do Canossy (w XI w. zbuntowany cesarz musiał pójść do Canossy, by błagać papieża o zdjęcie kłaty; w 2012 roku Ziobro został usunięty z PiS, utworzył SP - dop. red.).

więcej na [www.wybrzeze24.pl](http://www.wybrzeze24.pl)

# Gazeta Gdańska

10 stron - rok XLVII  
cena 10 fen.

ORAZ WYDAWNICTWA: DZIEŃ POMORZA — DZIEŃ GRUDZIĄDZKI ILUSTROWANY — DZIEŃ BYDGOSKI ILUSTROWANY  
DZIEŃ KOCIEWSKI — GŁOS NIESZAWSKI (DZIEŃ CIECHOCIŃSKI) — GAZETA MORSKA ILUSTROWANA  
DZIEŃ TCZEWSKI ILUSTROWANY — DZIEŃ CHEŁMIŃSKI — GAZETA MOGILEŃSKA — — —

Redakcja i Administracja: Gdańsk, Kaszubski Rynek 21. Telefon 21494. Konto czekowe P. K. O. 192-212

## O wyższą uczelnię na Pomorzu

WARSZAWA, 29. 7. (PAT). W złożonej na czwartkowym posiedzeniu Senatu interpelacji do p. ministra W. R. i O. P. w sprawie utworzenia uniwersytetu na Pomorzu, sen. Selb zwraca się do p. ministra z następującymi pytaniami:

1) jaki jest stosunek p. ministra do sprawy tak istotnej jak utworzenie

szkoły akademickiej na Pomorzu?

2) czy p. minister nie uznałby za właściwe przewidzieć już w najbliższym budżecie państwa sum potrzebnych na zorganizowanie zakładu i studiów akademickich choćby w drodze rozwojowej stwarzając tym sposobem konkretne podstawy dla dalszej rozbudowy wszechniczy pomorskiej.

## Interpelacja w sprawie enuncjacji metropolity ks. Adama Sapiehy

Warszawa (PAT). Na dzisiejszym posiedzeniu senatu sen. dr. Emil Bobrowski zgłosił następującą interpelację do p. Prezesa Rady Ministrów w sprawie ostatniej enuncjacji księcia metropolity Adama Sapiehy:

„W dzienniku „Głos Narodu“ z dnia 23 lipca 1937 r. ogłosił książe Metropolita Adam Sapieha podziękowanie dla wszystkich, którzy „mu okazali dowody“ szczerzej sympatii, solidarności i oddania podczas ostatnich wydarzeń.

Zarazem wyraża metropolita przekonanie ze katolicy polscy „poznawszy wielu i jakich wrogów ma kościół katolicki w Pol-

sce będą musieli wyciągnąć odpowiednie wnioski dla swej konsekwentnej zorganizowanej i odważnej pracy dla królestwa bożego w Ojczyźnie“.

Zapytuję uprzejmie:

1) czy ten prowokujący list biskupa krakowskiego znany jest Panu Premierowi?

2) co Pan Premier zamierza uczynić by skandalom na stołcu biskupim położyć kres i społeczeństwu polskiemu zapewnić spokój wewnętrzny ze strony czynnika, który z urzędu obowiązany jest propagować miłość bliźniego i przywiązanie do państwa i jego władz — nie zaś nienawiść i anarchię.“

## Wojna chińsko-japońska

### Czy konflikt chińsko-japoński da się zażegnać?

Nankin (PAT). Rząd chiński i opinia publiczna znajdują się pod ciężkim wrażeniem całkowitej zmiany sytuacji w Pekinie.

Sytuacja ta stanowi przedmiot narad pomiędzy członkami rządu. Wedle wersji chińskiej zmiana sytuacji wojskowej w Chinach północnych zaszła dzięki buntowi gen. Szi-Su-Sana dowódcy żandarmerii wojskowej.

Wedle doniesień, otrzymanych w Nankinie, buntownicy w porzuceniu z Japończykami obsadzili dworzec kolejowy, dzięki czemu wojska chińskie musiały opuścić Pekin, zaś gen. Sung-Cze-Yuan wyjechał, przekazując władzę w Pekinie dowódcy 38 dywizji chińskiej gen. Czang-Tsu-Czungowi, znanego z ugodowego stanowiska wobec Japończyków.

Na zasadzie układu z wojskami japońskimi 37 dywizja chińska ponownie ewakuowała miejscowości: Lang-Fang, Teng Tai i Tung-Czao.

### Stany Zjednoczone wobec wypadków chińsko-japońskich

Waszyngton (PAT). Sekretarz stanu Hull świadczył, iż rząd amerykański otrzymał w Tokio zapewnienia rządu japońskiego w sprawie bezpieczeństwa cudzoziemców, mieszkających w Chinach północnych. Hull dodał, iż rząd nankijski zajmuje podobne stanowiska.

Rząd Stanów Zjednoczonych, jak głoszą w kołach, zbliżonych do Białego Domu, za-

### Śmierć dwóch generałów chińskich

Szanghaj (PAT). Oficjalnie komunikują, że w bitwie pod Nanxuan poległo przeszło 1000 żołnierzy chińskich wraz z dowódcą 132 ej dywizji gen. Czes-Ten-Yu i jego zastępcą gen. Jung-Lin-Lu.

### Zacięta walka

Tokio (PAT). Po północy w Tientsinie

### Samoloty japońskie nad Pekinem

Tokio (PAT). Według wiadomości otrzymanych z Pekinu wojska chińskie 37 dywizji wycofały się z miasta, w którym panuje zupełny spokój. Z miasta usunęto barykady, zbliżono z wyjątkiem wypełnionych piaskiem.

### Starcia wojsk chińsko-japońskich

Tokio (PAT). Agencja Domei donosi: Wówczas gdy w Pekinie został przywrócony pokój, z Tientsinu nadechodzą wiadomości o starciach pomiędzy wojskami japońskimi a chińskimi. Około dwóch tysięcy żołnierzy chińskich 38 dywizji oraz policja chińska dzisiaj rano o wczesnej godzinie zaatakowało oddział policji japońskiej na

**ZEBRANY PŁON UBEZPIECZ OD OGNIA!**

NAJDOGODNIEJSZE WARUNKI UBEZPIECZENIA, SOLIDNA LIKWIDACJA SZKODY ORAZ RYCHŁĄ WYPŁATĘ ODSZKODOWANIA - ZAPEWNIENIA

**WARSZAWSKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ S.A.**

WARSZAWA 24. 7. 1937 JASNA 4

Oddziały: Gdynia — ul. 10 Lutego 5, tel. 15-05.  
Poznań — ul. 27 Grudnia 10, tel. 41-34, 11-20.

4897

## Niemcy zaniepokojeni projektem budowy kanału do Gdyni

Wiadomość o projekcie budowy kanału wodnego z Bydgoszczy do Gdyni drogą odnozną od Wisły wywołała w Niemczech a specjalnie w Gdańsku głośnie echa.

Wczorajszy „Danziger Vorposten“ polemizuje z tezami, uzasadniającymi budowę kanału. Pismo to przede wszy-

tkim usiłuje odeprzeć zarzut jakoby polskie transporty towarowe przez Gdańsk natrafiały na trudności. Przeciwnie, zdaniem „D. V.“ Gdańsk absolutnie żadnych utrudnień Polsce nie czyni. Przechodząc następnie do tendencji omijania Gdańska przez koła gospodarcze, które inspirowały budowę kanału „D. V.“ uważa za nadal otwartą kwestię dlaczego Gdańsk oderwano od Niemiec skoro nie ma służyć Polsce za bramę wyjściową na Bałtyk.

Budowa projektowanego kanału do Gdyni — zdaniem „D. V.“ potwierdziłaby to tylko, że Polska nie potrzebuje do swego wywozu Gdańska i że Gdańsk w takim razie Polsce jest zbędny. Oczywiście, „D. V.“ budowę kanału do Gdyni uważa za... muzykę dalekiej przyszłości a obecne lansowanie projektu za — szkodzenie interesom Gdańska.

Z powyższych komentarzy przebiega nuta zdenerwowania i zaniepokojenia polskim projektem, mającym na celu przecież tylko zaspokojenie wzrastających potrzeb gospodarczych Polski, w których granicach Gdańsk może być i zresztą jest całkowicie wykorzystany.

## W sprawie obniżki komornego

Dnia 1 listopada wygasają przepisy dekretu obniżającego wysokość komornego w starych domach o 10 i 15 proc.

Obniżka komornego wiązała się ściśle z wprowadzeniem podatku specjalnego od uroszczeń pobieranych z funduszy publicznych.

Ponieważ okres ściągania tego podatku przedłużony został do 1 kwietnia 1938 r. — logiczną konsekwencją byłoby przedłużenie do tego samego terminu również i obniżki komornego.

Decyzji rządu w tej sprawie należy się spodziewać na jesieni, gdy opracowane zostaną projekty ustaw, które wejdą na porządek obrad sesji zwyczajnej Izby w listopadzie b. r.



PARTNER WYDANIA

# Gdynia

LIPIEC  
30  
Piątek

## KALENDARZYK.

Piątek, 30. 7.: Julity.  
Sobota 31. 7.: Ignacego

## AUTODOROŻKI:

Nr. tel. 15-41 dla postoju taksówek na Placu Kaszubskim.  
Nr. tel. 15-70 dla postoju taksówek przy Skwerze Kościuszki.  
Nr. tel. 25-62 dla postoju taksówek przy ul. Węglowej.

**NA WYPADEK POŻARU TELEFONOWAĆ:**  
Miejska Straż Pożarna tel. nr. 17-08.  
Portowa Straż Pożarna 10-12.

## DYZUR APTEK:

**Śródmieście:**  
Apteka pod Gryfem, Staromiejska 34.

## Przedmieście:

Apteka mgr. Fr. Józefa Grodzkiego, Moriska 155; Apteka Bałtycka, Śląska 42.  
**Orłowo Morskie:** Apteka Nadmorska — ul. Orłowska.

**MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA**  
ul. Zygmunta Augusta 9, czynna codziennie od godz. 15-19.

**MUZEUW MIEJSKIE W ORŁOWIE**  
(ul. Świerkowa 7 — obok dworca kolejowego), otwarte codziennie w godz. 10-16, oprócz niedziel i świąt.

## POGOTOWIE RATUNKOWE:

Ubezpieczalni Społecznej dla nagłych wypadków nr. tel. 12-40.

## KINA.

**Lido** — Wspaniałe arcydzieło życiowe: „Zbuntowana”. W roli głównej dwie wielkie gwiazdy ekranu: Katarzyna Hepburn i Herbert Marshall. Nadprogram — najnowsze tygodniki.

**Bajka** — „Niedokończona symfonia” z Marią Eggerth. B-gaty nadprogram.

**Polonia** — wspaniały film wiedeński. Pełen radości, piosenek i humoru p. t. „Toni z Wiednia”. W rolach głównych: Julia Jansen, Hans Olden. Słynny chóralista — Wiener Saengerknaben — oraz osiem rund emocjonującej walki o mistrzostwo świata. Bogaty nadprogram. Pierwszorzędna wentylacja.

**Miraż — Orłowo** — Film o bohaterstwie, odwadze i miłości p. t. „Mały król”. W rolach głównych: Victor M. Laglen, Freddie Bartholomew i Gloria Stuart. Bogaty nadprogram.

## Z miasta

— **Ćwiczenia połowe** Ogólnego Związku Podoficerów Rezerwy. Komendant (tut. Kola Ogólnego Związku Podoficerów Rezerwy) wykonując uchwałę plenarnego zebrania, zorganizował i prowadzi w każdą sobotę od godz. 18 do 20 przy ul. Świętojańskiej na placu alarmowym przy figurze św. Jana ćwiczenia połowe dla członków (tut. Kola) oraz wykłady na temat „Obowiązki Państwa a podoficer rezerwy”. Komendant wzywa wszystkich członków do regularnego i punktualnego przybywania na ćwiczenia.

— **Praca portu gdynińskiego w dn. 27 lipca br.** We wtorek, dnia 27 bm. ogólny przeładunek towarów w porcie gdynińskim wyniósł 25.623,4 t., z czego wyładowano 6963,2 t., a załadowano 18.660,2 t.

— **Koncert niewidomych.** W piątek dnia 30 bm. o godz. 20 odbędzie się w sali Szkoły Morskiej przy ul. Morskiej koncert i śpiew niewidomych artystów.

W programie utwory: Chopina, Moniuszki, Czajkowskiego i t. d.

Szan. Czytelników niewidomych artyści proszą o łask. poparcie przez liczne wzięcie udziału w ich koncercie. Resztę biletów na być można przy kasie w Szkole Morskiej przed koncertem.

## Staruszek najechany przez rowerzystę

Harce niektórych rowerzystów gdynińskich poważnie zagrażają bezpieczeństwu przechodniów. Jakkolwiek ukazało się już zarządzenie władz, zabraniające jazdy bez trzymania kierownicy i t. p., mało bohaterskich wyczynów, liczących wypadków powodowanych przez rowerzystów bynajmniej nie maleje. Prawie co dnia zdarzają się najechania, kończące się nieraz ciężkimi obrażeniami cielesnymi dla przechodniów.

W dniu wczorajszym na ul. Węglowej jakiś zawiadaczki rowerzysta wpadł całym impetem na przechodzącego przez jezdnię 73-letniego mieszkańca Wejherowa, Augustyna Kilińskiego.

Wskutek najechania, staruszek odniósł tak dotkliwe rany na twarzy i głowie, iż wezwać musiano wóz pogotowia Ubezpieczalni Społecznej.

## Dziecko spadło ze schodów II piętra

Pozbawiona opieki starszych. 5-letnia Janina Madelska, zam. przy rodzicach przy ul. Pomorskiej 16 w Gdyni, bawiąc się w klatce schodowej II piętra, spadła z kilkudziesięciu stopni, odnosząc ogólne poważne potłuczenia. Dziecko opatrzone w ambulatorium pogotowia ratunkowego.

## Zamknięcie Wakacyjnego Instytutu Sztuki w Gdyni

W Państwowej Szkole Morskiej odbyło się przedwczoraj w godzinach wieczornych uroczyste zamknięcie Wakacyjnego Instytutu Sztuki, zorganizowanego pod protektoratem Ministerstwa W. R. i O. P. w Gdyni po raz drugi.

W czasie trwania prac Instytutu, od 3 lipca omówiono kilkanaście doniosłych zagadnień, z którymi zapoznano się ponad 300 słuchaczy.

W środę odbył się w sali Szkoły Mor-

skiej ostatni wykład. Kierownik Muzeum Narodowego w Warszawie dyr. Lorentz wygłosił wykład o sztuce w życiu współczesnym, na czym prace Instytutu zakończono.

Na pożegnanie, które odbyło się w sposób uroczysty, okolicznościowe przemówienie wygłosił pp.: radca Legocki w imieniu p. Komisarza Rządu, kierownik Instytutu mgr. Szule i in.

Miłą uroczystość pożegnalną zakończył popis muzyczno-wokalny grona słuchaczy.

## Jakie będą dalsze losy „Elemki”? Wobec pomyślnej koniunktury żeglugaowej istnieje plan uruchomienia statku

Sprawa odstawionej na ubocze i od dłuższego czasu stojącej zupełnie bezużytecznie w porcie gdynińskim bergantyna Ligi Morskiej i Kolonialnej „Elemka”, znowu stała się aktualna.

Jak wiemy, statek zakupiony został dla celów szkolnych, jednakże skutkiem starości i słabej budowy nie mógł sprostać swemu przeznaczeniu i pozostał, jako symbol „złego interesu” uwiązany przy nabrzeżu gdynińskim.

We wszystkich portach zresztą było do niedawna moc takich wyranżerowanych statków, których eksploatacja absolutnie się nie opłacała. Dziś jednak stare te graty zyskały znowu wartość, zostały pospiesznie naprawione i wyru-

szyły na morze. Cud ten sprawiła pomyślna koniunktura w żegludze, brak tonażu i zwyżka frachtów.

Co do „Elemki”, to dowiadujemy się, że ze strony fachowej czynione są wysiłki, aby zorganizować przedsiębiorstwo, które nabyłoby bergantynę od Ligi Mor. i Kolonialnej, odremontowało ją, zużywając następnie do transportów drzewa. Dla przewozu drzewa, jako ładunku lekkiego, statek ten nadawałby się dość dobrze i mógłby pracować z zyskiem, gdyż właśnie na drzewo frachty są obecnie bardzo wysokie. Jesteśmy ciekawi, czy projekt ten dojdzie do skutku.

## Kongres międzynarodowy przemysłu konserwowego w Paryżu

W połowie października br. odbędzie się w Paryżu z okazji wystawy, pierwszy międzynarodowy kongres przemysłu konserwowego organizowany przez francuskich fabrykantów konserw.

Sekretariat generalny kongresu zaprosił ostatnio sekcję przemysłu rybnego

przy Związku Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni, do międzynarodowego komitetu organizacyjnego kongresu.

W związku z powyższym na kongres ten udadzą się z Gdyni, przedstawiciele tutejszego przemysłu konserw rybnych.

## Koncert Gardy i Żelazowskiej

Na cel LOPP i staraniem tej organizacji mieliśmy możliwość posłyszcie śpiewaków: barytona opery La Scala w Mediolanie **Jerzego Gardę** i młodą sopranistkę **Władysławę Żelazowską**.

Garda, dysponujący pięknym, ciepłym materiałem głosowym, oraz trafną, muzykalną interpretacją, odśpiewał kilka pieśni Marczewskiego, Galla, Tostiego, oraz jemu poświęcone „Momento ameroso” Cinque’a i „Sto penzanno” de Curtisa. W dalszym ciągu przyszły arie operowe z: „Halki”, „Pajaców”, „Andrea Chenier” i „Cyrulika Sewilskiego”.

Wszystkie wykonane utwory świadczyły o rutynie śpiewaczki artysty, oraz o jego trafnym i swobodnym ujęciu.

Tej rutyny śpiewaczki nie posiada jeszcze p. Żelazowska. I nic dziwnego, jest bowiem sławą sukcesów zagranicznych Gardy nieco onieśmielona, dopiero widząc gorące przyjęcie publiczności rozśpiewuje się należycie.

W pieśniach Niewiadomskiego, Paderewskiego i in. oraz w ariach z op. Verdiego i Pucciniego zauważyć można doskonałą dykcję oraz dobre brzmienie skłai górnej głosu.

Nie wątpliwy, że niewielki jeszcze słownikowo głos p. Żelazowskiej rozwinie się

i nabierze siły brzmienia, nie tracąc tych walorów, które artystka już posiada.

Akompaniował b. subtelnie i inteligentnie dr. Zins, przyczyniając się waleśnie do ogólnego powodzenia. Des.

## ZYGZAKI

### Pan starszy

Często podziwiam „panów starszych”, albo — jakby ich lepiej określić — panów z serwetami, kelnerów, krzątających się od rana do nocy, a częściej jeszcze przez noc po lokalach, restauracjach, kawiarniach i garkuchniach. Przebiegają w ciągu długiego dnia roboczego dziesiątki kilometrów, niekiedy dumają nad pustymi stolikami, a prawie zawsze uśmiechają się, zawodowo. Bo taki to już fach, że trzeba mieć twarz roześmianą, choćby się nawet na płacz zbierało.

A przede wszystkim trzeba mieć cierpliwość, świętą cierpliwość.

Siedzę w kawiarni i obserwuję chcąc nie chcąc taki oto obrządek:

Przychodzi gość, by ocenić go obiektywnie na pierwszy rzut oka — antypatyczny. Rozsiada się z trzaskiem przy stoliku raczej warty niż zamawia — herbatę. Kilka sekund i herbata jest już na stole (to się niezawsze, oczywiście zdarza, ale tak było w tym wypadku naprawdę).

Gość kręci się na krześle niespokojnie, wreszcie dzwoni lyżeczką o brzeg szlanki i prosi o gazetę. Jedną, drugą, trzecią. Przerzyna dzienniki, tygodniki, miesięczniki.

Program obchodu XIV Tygodnia Lotniczego w Gdyni i na wybrzeżu przewiduje: go. gdzie o godz. 10,30 odbędzie się uroczyste nabożeństwo wraz z kazaniem. W czasie nabożeństwa orkiestra odegra szereg utworów, a uproszeni artyści, między innymi p. Julia Gorzechowska, odśpiewa szereg pieśni, a prof. Rosner na skrzypkach odegra kilka utworów muzycznych.

Po nabożeństwie uformuje się pochód na ulicy Podjazdowej, następnie odbędzie się defilada przed władzami wojskowymi i samorządowymi.

Pochód uda się pod Kam. Górę, gdzie o godz. 12 nastąpi uroczyste podniesienie bandery, przemówienia, złożenie przyrzeczenia drużyny odkażającej, Kola żałogowego Mar. Woj.

Po południu odbędzie się zabawa ogrodowa przy ul. Śląskiej 20, oraz dancingi w lokalach.

Przez cały dzień odbywać się będą zbiórki, z których cały dochód przeznaczony został na dobrożenie armii — na Lotnictwo. Od godz. 10 do 14 i od 16 do 19 zwiedzanie wystawy przeciwlotniczo-gazowej w schronie, w gmachu Sądu Okręgowego, oraz zwiedzanie wystawy obrazów prof. Nawrockiego od 10 do 21.

Spodziewać się należy, że Gdynianie, oraz goście przebywający na wybrzeżu wezmą czynny udział w organizowanych uroczystościach.

Dalszy ciąg programu podamy w następnych numerach.

## Występ Prokopiniego w Orłowie Morskim

Zarząd Kola PCK w Orłowie, korzystając z wypoczynkowego pobytu nad morzem słynnego artysty-śpiewaka Prokopiniego, znanego w Polsce z występów w koncercie z Janem Kiepurą na Wawelu, zaprosił go na jedyny występ w Orłowie, który odbędzie się w piątek 30 bm. w Domu Kuracyjnym. Początek o godz. 22.

Tak wzniosły cel, jak i sława artysty zgrupują niewątpliwie całe społeczeństwo wybrzeża na występie znakomitego śpiewaka.

## Przyjechali do Gdyni... po guzy

W jednym z lokali przy ul. Świętojańskiej wynikią wczoraj sprzeczka pomiędzy kilkoma mężczyznami. W sporze uczestniczyli również dwaj bracia, 39-letni Stefan i 25-letni Jan Zwirowińscy, przybyli do Gdyni z Brus.

Drobna sprzeczka przemieniła się w bawem we wzajemną bójkę, której kres położyła dopiero policja. Obydwaj przybyli „z prowincji” zapaśnicy dostali takie cięgi, iż opatrzyć musiał ich lekarz pogotowia.

Kto spowodował gorszące zajście — wykazał dochodzenia policyjne.

## Znowu dzwoni:

— Ktorego dziś mamy panie?

— Jakie są najbliższe pociągi w kierunku Wrszewy?

— Która teraz godzina? (zegar wisł nad głową gościa)

— Czy aby napewno?

— Ile kosztuje bilet do Laskowic?

Pytania sypią się jak z rogu obfitości.

Kelner tłumaczy gościowi jak może i co może. To wyręcza informatora „orbisowego”, to biletera kolejowego, to znów PIM'a, bo gość domaga się również informacji dotyczących pogody.

Należy do ludzi, których nielato wyprowadzić z równowagi, ale tym razem i ja mam dość. Wynoszę się, byle dalej od burczymuchy, bo nie chcę wywołać gorszego zajścia w cukierni.

Gość mruczy bez przerwy, grymasi, dzwoni w szlankę i teroryzuje otoczenie.

Uciekam, a przez szybę wciąż jeszcze widzę „pana starszego” udzielającego wyzerpujących informacji wątrobiarzowi.

Gdy ponownie zjawiam się w kawiarni wieczorem, ten sam kelner wita mnie z tym samym cc i uprzednio uśmiechem.

O święta, zawodowa cierpliwość fachowego „pana z serwetą”!

(Czek.)



ORLEN

PARTNER WYDANIA

# Gdańsk

**Dyżur nocny lekarzy w Gdańsku, Wrzeszczu i Sopocie.** Pełnią dyżur w Gdańsku dnia 30. bm. dr. Brauer Stadtgraben 8, tel. 24323 i dr. Laney, Heilige Geistgasse 25, tel. 25005, we Wrzeszczu dr. Speiwinkel, Adolf Hitlerstrasse 203, tel. 41559; w Sopotach dr. Demant, Hubertusallee 18, tel. 52125.

## Ruch towarzyszy

**Bacność członkowie Tow. Ludowego „Jedność” w Gdańsku!** Zebranie konsolidacyjne członków obu Tow. Lud. „Jedność” w Gdańsku odbędzie się w środę, 4 sierpnia r. b. punktualnie o godz. 19 w wielkiej sali Domu Polskiego przy ul. Wallgasse 16a. O punktualnej przybyciu wszystkich członków proszą Patronat Tow. Ludowych na W. M. Gdańsk.

## Z miasta i okolicy

**Nowe przepisy w ustawie o ubezpieczeniu społecznym.** W ostatnim numerze gdańskiego dziennika „Gesetzblatt fuer die Freie Stadt Danzig” z 28 bm. ukazało się rozporządzenie senatu gdańskiego, zawierające zmianę kilku przepisów ustawy o ubezpieczeniu społecznym, dotyczących przede wszystkim ubezpieczenia pracowników umysłowych oraz ubezpieczenia od niebezpiecznych wypadków.

**Pierwsze seanse w kinach znowu o godz. 16.** Z dniem dzisiejszym rozpoczynają się seanse na zarządzenie gdańskiej izby kultury znowu wszystkie seanse w kinach o godz. 16. W dni powszednie odbywać się będą po trzy seanse o godz. 16, 18.15 i 20.30, a w niedziele o godz. 15, 17 i 19 i 21.

**Nurek w Wisłę.** Pod Groschkenkampe przeprowadzone będą przewody elektryczne o napięciu 15000 wolt dla Stutowa kablem przez Wisłę. W tym celu w korycie Wisły wyłożona zostanie metr głęboka ryna, w której złożony zostanie kabel. Na Wisłę pracuje zmontowana na promie pompa motorowa o sile 26 k. m., która rozwija ciśnienie 6 atmosfer. Na dnie pracuje połączony telefonem z promem nurek gdański, który zbliża za pomocą rury stalowej pompy rynę, w którą spuszcza się natychmiast kable.

**Grom uderzył w stodołę.** W środę przechodziła nad powiatem Wielkie Żuawy burza z ulewным deszczem i grzmotem. Podczas której uderzył grom w stodołę rolnika Augusta Ahnenfelda w Waldorf. Stodoła ogarnięta została płomieniami. Mieszkańcom udało się jeszcze wydobyć z płonącej stodoły jeden wóz i cylinder. Po przybyciu miejscowej straży pożarnej znajdowały się również stajnia i dom mieszkalny w najwyższym niebezpieczeństwie, wobec czego ograniczono się do ochrony tych budynków. Stodoła spłonęła tymczasem doszczętnie. Wraz ze stodołą spłonęło kilka wozów i maszyn rolniczych.

**Śmiertelny wypadek gdańszczyźnianina na Pomorzu pruskim.** Zaśrutowany w wio-

sce Kalkstein w powiecie Anklam na Pomorzu pruskim jako pomocnik rolny Jan Groß z Gdańska, zamierzając wejść na strychy stajni, spadł z nie wielkiej zresztą wysokości tak nieszczęśliwie na ziemię, że doznał niebezpiecznego okaleczenia kręgosłupa. Gr. przewieziono do lecznicy w Anklam, gdzie wkrótce zmarł.

**Kronika policyjna z 29 bm.** Przytrzymano 9 osób, z tych 4 za opilstwo, 1 za kłusownictwo, 4 z innych przyczyn.

**Znaleziono w Gdańsku:** brezent na

wóz z napisem E. K., niebieską jacek welnianą, szary płaszczyk, okulary w rogowej oprawie, okulary w złotej oprawie, niebieski pantofelek damski, koszyk z 2 paczkami, zawierającymi parę czarnych pończoch oraz 100 gr. tytoniu i 20 cygarety, szaroniebieski pasek ze sprzączką do płaszcza, 7 kluczy, 1 kółeczko, 1 klucz na kółeczku z marką blaszana nr. 296.

**Zgubiono:** brylantowy koleczyk, czar na tekę z zawartością, szaroniebieski kapelusz męski portynętkę męską z 40 gułd. i 7 zł. złoty damski zegarek na rękę na złotej bransoletce.

**Z urzędu stanu cywilnego w Gdańsku.** Zmarli: małżonka Klara Konkel z domu Liss 24 l. wdowa Maria Gartmann z domu Schultz, 74 l. administrator Gustaw Ollesch, 74 l. kapitalista Adolf Ernst, 74 l.

## Skazanie obywatela polskiego na rok więzienia za świadomie fałszywe oskarżenie

Przed sędzią dla spraw nagłych, dyrektorem sądu okręgowego Prohlem, toczyła się onegdaj rozprawa przeciwko obywatelowi polskiemu Leonowi Lehmannowi, lat 23, oskarżonemu o świadomie fałszywe oskarżenie. Tło sprawy jest następujące: ujęty został jako podejrzany o dokonanie kradzieży i ułokowany w areszcie śledczym. W liście protokół przed pewną władzą skarżył się L., że został podczas przestępstwa przez urzędników policji kryminalnej pobity, wobec czego dopuścili się wykroczenia służbowego.

Podczas onegdajszej rozprawy zeznali owi urzędnicy policji kryminalnej pod przysięgą, że nie bili oskarżonego i że go jedy-

nie posadzono na krzesło, gdy kilkakrotnie wstawał i biegł po pokoju, zamiast odpowiadać na zadawane mu pytania. Dalej zeznali urzędnicy policji kryminalnej, że L. groził, iż zwróci się do Komisariatu Generalnego R. P. w Gdańsku. Oskarżony oświadczył podczas rozprawy, że podtrzymuje w całej pełni swoje twierdzenie i nie przyjmie kary.

Sędzia skazał oskarżonego w myśl wniosku prokuratora na rok więzienia i ogłoszenie wyroku przez prasę.

Oskarżony oświadczył z miejsca, że wyroku nie przyjmuje i zgłosi apelację, domagając się równocześnie obrońcy.

## Agenci ubezpieczeniowi w Gdańsku muszą posiadać pełne kwalifikacje moralne

Urząd dla spraw ubezpieczeniowych Senatu Wclnego Miasta nałożył na wszystkie towarzystwa ubezpieczeń, działające na terenie gdańskim, obowiązek dokładnego zbadaania kwalifikacji moralnych osób, zatrud-

nionych przy werbunku ubezpieczonych. Chodzi o to, aby agenci ubezpieczeniowi byli ludźmi nawskroś godnymi zaufania i by wszelki element niewłaściwy z procedury ubezpieczeniowej był wyeliminowany.

## Kara za nieprawne przywłaszczenie sobie tytułów i noszenie orderów

Senat Wclnego Miasta Gdańska ogłosił rozporządzenie, uzupełniające kodeks karny. Na zasadzie tego nowego paragrafu, karane będą więzieniem do jednego roku lub grzywną osoby, przywłaszczające sobie

nieprawnie stopnie orderowe lub służbowe, oraz tytuły, lub nielegalnie noszące krajowe lub zagraniczne ordery i odznaki honorowe, albo zajmujące się nieprawnie wykonywaniem lub sprzedażą tychże.

## Wykrycie nowych fałszerstw paszportów w Gdańsku

Onegdaj donosiliśmy o skazaniu w Gdańsku na karę więzienia kilku żydów, oskarżonych o fałszerstwo paszportów oraz o poplecztwstwo. W tych dniach udało się gdańskiej policji kryminalnej wykryć nowe fałszerstwo paszportów i aresztować głównego sprawcę w osobie żyda Chaima Liebermanna, którego już w r. 1932 wydano z Gdańska za taką samą zbrodnię. Policja stwierdziła, że Liebermann był w kontakcie ze skazanym ostatnio Linkiem i aresztowanym w Warszawie hersztem szajki

fałszerzy paszportów Ciechanowskim. Aresztowany obecnie Liebermann występował w ostatnim procesie przeciw szajce fałszerzy jako świadek. W ostatnim czasie aresztowano szereg osób, które zamierzały wyjechać z Gdańska za granicę za fałszowanymi paszportami, które niewątpliwie zostały im dostarczone przez Liebermanna. Oprócz L. aresztowano jeszcze jedną osobę, której nazwiska w interesie toczących się dochodzeń jeszcze nie można podać do publicznej wiadomości.

## Za przestępstwo polityczne na ławie oskarżonych

Robotnik kolejowy Leon Pleger, lat 35, zamieszkały w Pszczółkach w powiecie Gdańskie Wyżyny, przebywał w dniu 24 b. m. ze znajomym w pewnym lokalu, gdzie zalał sobie pałę. Wracając do domu, śpiewał na ulicy pieśni komunistyczne, a gdy

go przytrzymało, krzyknął: „Precz z faszyzmem!” Teraz stał P. przed sędzią dla spraw nagłych, oskarżony o naruszenie interesów państwa i zakłócenie spokoju publicznego. Sędzia skazał P. w zamian 2 miesięcy więzienia na 240 gułd. grzywny.

## Ruch statków w porcie gdańskim

W ostatnim tygodniu wzrosła ponownie ilość statków, zawijających do portu gdańskiego. Prym wodziła tym razem bandera niemiecka, na drugim miejscu figuruje bandera szwedzka, a następnie duńska, holenderska, fińska, norweska, angielska, polska, gdańska oraz lotewska.

Równoległe wzrosły ilości towarów wyładowanych i załadowanych, przy czym poważną ilość statków zaopatrzyla się w tutejszym porcie w paliwo.

Jak statystyki wykazują, chodzi przeważnie o drobnicę, a z towarów masowych o rudę i śledzie. W dziedzinie wywozu stwierdzić można wywóz pokających ilości drzewa, makuchów oraz koksu. Zboża jeszcze nie wywieziono.

Ważną rolę odgrywały również statki pasażerskie z Sopotu, An-

sterdamu i Londynu, a to w związku z letnim ruchem turystycznym Wolnego Miasta.

## Programy radiowe

**Piątek, dnia 30 lipca**

**PROGRAM OGÓLNOPOLSKI**  
6.15 Pieśń „Kiedy ranne wstają zorze”. 6.18 Gimnastyka. 6.38 Muzyka (płyty). 7.00 Dziennik poranny. 7.10 Muzyka (płyty). 8.00-11.57 Przerwa. 11.57 Sygnał czasu i hejnał z Krakowa. 12.03 Dziennik południowy. 12.15 Skrzynka rolnicza — inż. Wacław Paikowski. 12.25 Orkiestra Klubu Mando linistów. 15.45 Wiadomości gospodarcze. 16.00 Rozmowa z chorymi ks. Stefana Stuglika. 16.15 S. Kary-Eiert: Alotyzmy o kobiecie wykonu Zofia Szafranowa — fortepian. 16.45 Nasi emigranci w drodze do Ameryki — reportaż Jerzego Marlicza. 17.00 Lekka muzyka kameratna. 17.50 Z wakacjami na rozgłos — pogadanka, wygr. Jerzy Dylowski. 18.05 Pogadanka konkursowa. 18.10 Orkiestra Janka Hyltona i Barnaby Gercy (płyty). 18.50 Pogadanka aktualna. 19.05 Transmisja opery Wolfgang A. Mozarta. „Flet czarodziejski” z Salzburga pod dyr. Artura Tesarńego. 20.15 Dziennik wieczorny i wiadomości sportowe. 22.15 Dwiesz młona: „Wakacje pani Wandy” w 1. i 2. c. Roman Dabrowej. 22.30 Muzyka taneczna (płyty). 22.50 Ostatnie wiadomości dziennika wieczornego. 23.00 Główny program i przekazy meteorologiczne.

## Wszyscy na wycieczkę do Piękła

W niedzielę, 8 sierpnia urządza się — jak wiadomo — wygodnym statkiem na Wiśle wycieczkę do filij Gminy Polskiej Związku Polaków i Domu Mariarzy Szkolnej w Pięklu.

Wyjazd o godzinie 9.30 z przystanku Ander Neuen Motlau, przy Milchkaunenturm.

Powrót o godzinie 21-ej tj. 9-tej wieczorem.

Ceny: — osoby dorosłe 1.50 gułd. w obie strony, dzieci — połowę.

Muzyka na statku i tani bufet. Czyśty zysk przeznaczony na cele społeczno-kościelne.

Zaprasza się wszystkich Rodaków jak najserdeczniej.

Za Komitet: (—) ks. Komorowski

Ponieważ ilość biletów jest ograniczona uprasza się o pospieszny zakup biletów. W przedsprzedaży udziela się 10 proc. zniżki.

Bilety można nabyć w Gdańsku w biurze Gminy Polskiej Zw. Polaków i we filiach Wrzeszcz, Oliwa, Nowyport i Sopoty.

## Resursa kupiecko-rzemieślnicza w Gdańsku

Jak się dowiadujemy, urządza Polski Związek Gospodarczy w Gdańsku resursę kupiecko-rzemieślniczą, mieszcząca się w odnawianym obecnie domu Banku Ludowego przy Holzmarkt 4.

Resursa kupiecko-rzemieślnicza składa się będzie z kilku pokoi, w których mieścić się będzie biuro Związku Gospodarczego z telefonem, sala posiedzeń i czytelnia. W pokojach tych przeprowadzono już remont. Ściany pokryte zostały pięknymi tapetami, a zamiast podłogi położono parkiet. Po wewnętrznym urządzeniu nastąpi w najbliższym czasie poświęcenie i oddanie do użytku resursy.

## Odebranie debitu

**niemieckiemu dziennikowi wychodzącemu w Pradze czeskiej**

Gdańskie władze policyjne zakazały rozpowszechniania na Ziemi Gdańskiej przez pół roku wychodzącego w Pradze czeskiej dziennika niemieckiego „Prager Presse”, organu rządu czechosłowackiego.

## Loda Halama — to wewuziuz tańca!

Loda Halama, której występ zapowiedziano na piątek 6 sierpnia 1937 w Sopotach w czerwonej sali, a na sobotę 7 sierpnia 1937 w sali kina „Polonia” w Gdyni, obchodzi w bieżącym roku dziesięciolecie swej pracy artystycznej. Rozpoczęła ona swą karierę na scenie „Teatru Niewiarowskiej” przy ulicy Jasnej w Warszawie.

Czy można było przypuszczać, gdy ujrzało przed dziesięciu laty to małe dziewczątko niesamowicie fikające, niekzresane choć oszalałająco brykające na scenie, że to przyszła chluba polskiej sztuki tanecznej? Bo Loda Halama po dziesięciu latach pracy jest rzeczywistie artystką na miarę światową. — Berlin, Paryż, Londyn, a po tym Japonia podziwiała już talent Lody Halamy. Nie wapiemy również, że także Sopoty i Gdynia będą z zachwytem podziwiać kreacje taneczne p. Lody.

Z p. Halamą wystąpi równocześnie zna komity artysta Opery Warszawskiej baryton p. Jerzy Czaplicki. Ludność Sopot i Gdyni czeka zatem niebawem biesiada artystyczna.

## Ze sportu

**MECZ ZWIĄZKOWY PIŁKI NOŻNEJ DRUZYNY LIGOWEJ K. S. „GEDANIA” — S. V. 1919 NOWYPORT.**

W przyszłą niedzielę, dnia 1 sierpnia br. odbędzie się o godz. 10.30 na boisku Heree-sanger mecz punktowy między drużynami ligowymi K. S. „Gedania” i S. V. 1919 Nowy Port. Mecz ten zapowiada się bardzo interesującym, gdyż obie drużyny będą się wszelkimi siłami starały o wywalczenie zwycięstwa. Sądząc po poprzednich wynikach i przeciw Preussen 1:1 i przeciw Victoria Elbląg 6:3 winna „Gedania” pewnie wygrać, tym więcej, że przedstawia zespół zgrany i niewątpliwie o wyższych walorach technicznych i taktycznych.

Nie może jednak w żadnym wypadku lekceważyć przeciwnika. Prowadzi to do niepotrzebnej utraty bramek. Apel ten stosuje się przede wszystkim do tyłów drużyny polskiej. S. V. 1919 Nowyport ustępuje bezwzględnie pod względem techniki, jednakże nadrabia wszystkie braki zapalem i walką aż do końca.



ORLEN

PARTNER WYDANIA

# GDAŃSK

POLECAMY NASTĘPUJĄCE FIRMY:

**DROGERIA** jedyna **POLSKA**  
Artykuły toaletowe — Farby — Perfumeria.  
Foto: Film — Wywoływanie Telefon 22813  
— Kopowanie 3 razy dziennie  
**Zygmunt Bullński** Kassub. Markt 1a.  
przy dworcu (róg Danziger Privat-Aktion-Bank).

**D** **Ukty, formiery, listwy**  
Wielki wybór! Nieograniczona sprawność  
Jedynie tylko **Brotbänkengasse 37**  
4145Gd  
**Marschall**

**Narzędzia ogrodnicze**  
oraz wszelkie artykuły gospodarcze  
**Rudolph Mischke**  
Gdańsk, właśc. Otto Dubke, Langgasse 5.

**ZELÓWKI GOLIATOWE**  
Pozwoleń wytrzymałości — Chemice, farbiarstwo  
Zakład wulkanizacji i obrabia gumowego.  
Własny obróbki na miarę i naprawy.  
**Müllers Gollath-Sohlerel** w Gdańsku, W. Muzyk  
11, Danziger Markt 12, tel. 27989

**Wrócić**  
**Radca zdrowia DR. DIETZ**  
Bydgoszcz, Gdańska 90 5172  
Przyjmuje od 9—11 i 4—5

**Pokoje**  
**czyste i tanie**  
**w Hotelu Morskim w Gdyni**  
telefon 35-21  
Dobre obiady i kolacje — Dancing towarzyski.

Sygnatura: Km. V. 738/37.  
**OBWIESZCZENIE**  
**O LICYTACJI RUCHOMOŚCI**  
Komornik Sądu Grodzkiego w Bydgoszczy V. rewiru Stefan Jaroszyński, mający kancelarię w Bydgoszczy, ul. Słaska Nr. 3. na podstawie art. 602 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 2 sierpnia 1937 r. o godz. 12.15 w Trzęmiatku pow. Bydgoszcz, odbędzie się 2-ga licytacja ruchomości, należących do Ernesta Kisona, składających się z 2 krów, oszacowanych na łączną sumę zł 600. Ruchomości można oglądać w dniu licytacji w miejscu i czasie wyżej oznaczonym.  
Bydgoszcz, dnia 29 lipca 1937 r. Zlec. nr. 151/8/1 (5173) **Stefan Jaroszyński**, komornik.

**Jabłka opadłe** kupuje każda ilość  
Przy partii 50—60 ctr. odbiera samochodem  
Sprzedaje próżne worki od cukru  
Oferty z podaniem ceny  
**LUKULLUS**  
BYDGOSZCZ 5171 **Poznańska 16**

Komisariat Rządu w Gdyni  
Nr. IV B 2—20.  
**PRZETARG.**  
Ogłaszam przetarg nieograniczony na wykonanie robót uzupełniających i robót nowych w istniejącej części gmachu Komisariatu Rządu w Gdyni.  
Podkładki ofertowe można otrzymać w godzinach urzędowych w kancelarii głównej Komisariatu Rządu (partnr nr. 10) po uprzednim wpłaceniu do Kasy Miejskiej zł 3 (trzy) za jedną podkładkę.  
Oferty zalakowane z napisem „Oferta na roboty uzupełniające Komisariatu Rządu” wraz z dołączonym kwitem Kasy Miejskiej na wpłacone wadium w wysokości 3 proc. oferowanej sumy — należy składać w kancelarii głównej Komisariatu Rządu w Gdyni do dnia 7 sierpnia 1937 r., godziny 11.45.  
Otwarcie nastąpi tegoż dnia o godzinie 12 w sali Rady Miejskiej Komisariatu Rządu (pierwsze piętro pokój 13).  
Roboty wykonane zostaną w 2 okresach; w pierwszym okresie I piętro, w drugim — pozostałe roboty.  
Bliższych informacji udziela się w Komisariacie Rządu (III piętro pokój 62).  
Zastrzegam sobie prawo dowolnego wyboru oferenta bez względu na ofertę kwoty, oraz unieważnienia przetargu w części lub w całości bez odszkodowania. (5175)  
Zlec. 350/I. **Komisarz Rządu: w. z. Inż. Wł. Szaniawski, Wicekomisarz Rządu.**

**TORUŃ**  
**Rower**  
męskie i damskie, gwarantowane, po cenach zniżonych na dogodnych warunkach poleca „ELEKTRA”  
Toruń, Chełmińska 4. 2906Ck

**Zamiana mebli!**  
Nowosil! Nowych mebli, nowych lub pojedynczych, dostarczą a odbierają używane jako wpłatę.  
Toruń — Prosta 5.  
Spamięta! 4580C

**Wetny!**  
dla zaprowadzenia, po znizonych cenach, wielki wybór, nauka, wzory bezpłatnie. Labor. Krystkowa, ul. Szewska 12. 5178Ck

**Maszyny do pisania**  
różnych fabrykatów Rep. wszelkich fabryk.  
Dogodne spłaty.  
5169

**W. Katafias**  
Toruń, Tel. 1447

**Maszyna**  
do szycia „Singer”, okrągłe czołenko, tanio na sprzedaż.  
Toruń, W. Garbary 19, w składzie, 5168Ck

**Modelowe!**  
damskie kapelusze filcowe, eleganckie, skromne według najnowszych żurnali, ceny najniższe. „Labor”, Krystkowa, Szewska 12, 5176C  
**Udziałem**  
tanie korepetycji i lekcyj  
francuskiego, niemieckiego, angielskiego i gry na fortepianie. Adamska. Toruń Sukiennicza 4. 9606C

**GDYNIA**  
**Szlachetne tynki**  
własnej wytwórni do nabycia w każdej ilości. Polecamy również tynki myt, sztuczny granit we wszystkich kolorach znany ze swej dobroci naszej fabrykacji. Do nabycia również marmurki do lastrica — białe, zielone, czarne, czerwone, żółte, serpentina carara, stopnie lastricowe. Adres „ELE. WACJA” Gdynia, Morska 49, telefon 227/3. Biuro sprzedaży betonu Adamas Poszukujemy reprezentantów. Oddział Toruń, Mostowa, tel. 21-82. Bydgoszcz, T. Kukliński, ul. Cieszkowskiego 10. 3557

**Modelowe!**  
**Chcesz dobre i tanie MEBLE**  
zwróć się z zaufaniem tylko do **POMORSKIEGO SKŁADU MEBLI**  
Gdynia, Świętojańska 72, telefon 3871. 4812M

**LITOZYTY**  
**Szlachetne TYNKI**  
wodoodporne. Sztuczny kamień. Żwirny marmurowe, porfirowe, granitowe. Materiały do TERRAZA. 5180  
Przedstawiciel w Gdyni **Sw. Jańska 49, tel. 20-49.**

**Tapety**  
najnowsze desenie rolka 0,45 zł

**Farby**  
okosty, lakiery, terpentyna

**Szczotki**  
pendzle, wycieraczki, płaty

**Frotery**  
wory, frotki, skórzawki

**Fotograficzne**  
przybory dla amatorów i znawcy

**Opatrunki**  
wata, opaski, irygatory

**Pudry**  
wody kwiatowe na wagę

**Kupujesz najkorzystniej w Hurtowni Jan Kapczyński**  
Toruń, Szeroka 35 4551C

**Salon de Coiffure**  
dla pań i panów  
Toruń, Bydgoska 58  
wykonuje trwałą ondulację aparatem elektrycznym

**Tynk szlachetny**  
pierwszorzędnej jakości pociąga

**M. Czubek i Ska**  
hurtownia materiałów budowlanych.  
Toruń, Piernikarska 37, telefon 1643. 4600

**Zgubiono**  
dnia 8 lipca b. r. pod Kowalewem legitymację, wydaną przez Ministerstwo Opieki Społecznej na nazwisko Bleńska Wanda. Znalazcę proszę o zwrot do P. Z. H. Toruń, Wały 15. 5152C

**DBAJCIE O SWOJE ZDROWIE!**  
„SZWAJCARSKIE GORKIE ZIOŁA” SA STOSOWANE PRZY KAMIENIACH ŻOŁCIOWYCH I SKŁONNOŚCIACH DO ZAPARCIA. „SZWAJCARSKIE GORKIE ZIOŁA” SA NATURALNYM, LECYNYM ŚRODKIEM PRZECISZCZAJĄCYM, ULATWIWIAJĄCYM FUNKCJE ORGANÓW TRAWIENIA, STOSOWANYM RÓWNIEŻ PRZY NADMIERNEJ OTYŁOŚCI. 4435

**Najlepsze okulary**  
polecą  
**Oskar Meyer**  
właśc. Jasińska i Zeller.  
Bydgoszcz, ul. Gdańska nr. 21.  
Najstarszy zakład optyczny na miejscu.  
Sygnatura: Km. 101/37 i 779/37. (5170)

**OBWIESZCZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI**  
Komornik Sądu Grodzkiego w Grudziądzu rewiru I. Stanisław Lewicki, mający kancelarię w Grudziądzu, ul. Budkiewicza Nr. 9. na podstawie art. 676 i 679 k. p. c. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 1 października 1937 r. o godz. 10 w Grudziądzu w Sądzie Grodzkim pokój Nr. 19 odbędzie się sprzedaż w drodze publicznego przetargu należącej do dłużnika (czki) Tommego Hansa, nieruchomości Królewska Dąbrówka, tom III, karta 6, składającej się z gospodarstwa rolnego wraz z przynależnościami i budynkami gospodarczymi o ogólnej powierzchni 176 ha. 67 a. 57 m<sup>2</sup>. Nieruchomość położona jest w Królewskiej Dąbrówce pow. Grudziądz i posiada księgę wieczystą w Sądzie Grodzkim w Grudziądzu.  
Nieruchomość oszacowana została na sumę zł 243.000, cena zaś wywołania wynosi zł 182.250.  
Przystępujący do przetargu obowiązani jest złożyć rękojmię w wysokości zł 24.300.  
Rękojmię należy złożyć w gotowości albo w takich papierach wartościowych bądź książeczkach wkładowych instytucji, w których wolno umieszczać fundusze małoletnich. Papiery wartościowe przyjęte będą w wartości trzech czwartych części ceny giełdowej.  
Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licytacyjne, o ile dodatkowym publicznym obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości warunki odmienne.  
Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przesądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części od egzekucji, że uzyskały postanowienie właściciela sądu, nakazujące zawieszenie egzekucji.  
W ciągu ostatnich dwóch tygodni przed licytacją wolno oglądać nieruchomość w dni powszednie od godziny 8-mej do 18-tej, akta zaś postępowania egzekucyjnego można przeglądać w Sądzie Grodzkim w Grudziądzu, ul. Budkiewicza Nr. 26, sala 20. Grudziądz, dnia 28 lipca 1937 r. (5170) **St. Lewicki**, komornik.

**OBWIESZCZENIE O LICYTACJI RUCHOMOŚCI**  
Dnia 3 sierpnia br. o godz. 11.30 sprzedam za gotówkę najwięcej dającemu: 1 aparat do autogenicznego spajania z 2 manometrami, węzłem, okularami, palnikiem kompl., 1 płytę graniastą, 3 drabiny, 2 kosze do koksu, 1 kuźnię polową, 1 płytę z otworami i inne przyrządy i narzędzia ślusarsko-elektrotechn. wzgl. kowalskie — oszacowane na łączną sumę 1906 zł. Zbiórka licytantów w Chełmży przy ul. Szewskiej u p. Kowalskiej. Chełmża, dnia 27 lipca 1937 r. (5163) **(-) Niedziakowski**, Komornik Sądu Grodzkiego w Chełmży w z.

**OGŁOSZENIE O PRZETARGU.**  
Zakład Oczyszczania Miasta przystępuje do budowy garaży, stajni, wozowni i portierki przy ul. Sportowej.  
Na wykonanie poszczególnych robót murarskich, ciesielskich, itp. (materiały budowlane własnej zwiazanych z powyższą budową ogłasza się przetarg.  
Podkładki przetargowe na poszczególne roboty nabywać można za opłatą zł 2 (dwa) od podkładki, względnie bliższych informacji zasięgać można w Biurze Z. O. M., ulica 3-go Maja nr. 24 m. 11 w godzinach urzędowych.  
Oferty w zalakowanych kopertach składają należy w biurze Z. O. M. do dnia 6. VIII br. godz. 12. Do oferty należy dołączyć dowód na złożenie w Kasie Z. O. M. wadium w wysokości 5 proc. oferowanej kwoty.  
Zakład Oczyszczania Miasta zastrzega sobie dowolny wybór oferentów.  
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 7 sierpnia o godz. 12 w Biurze Z. O. M. Zlec. 349/1.  
Gdynia, dnia 22 lipca 1937 r. (5174) **Dyrektor Z. O. M. (-) J. R a w s k i.**

**OGŁOSZENIA:**  
wiersz milimetry na stronie 1-linowej 0,20 zł  
w tekście na pierwszej stronie 1,00 zł  
w tekście na drugiej i trzeciej stronie 0,50 zł  
w tekście na dalszych stronach 0,30 zł  
Drobne za słowo 15 gr. Pierwsze słowo i wyrazy tłustym drukiem liczymy podwójnie.  
Za ogłoszenia sądowe i urzędowe w drobnym składzie 25 proc. drożej.  
Dla poszukujących pracy i nektoregi 35 proc. zniżki. Komunikaty 50 gr za wiersz.  
Za ogłoszenia skomplikowane i z zastrzeż. miejsce 30 procent nadwyżki. W W. M. Gdańsku cennik ogłoszeniowy jest identyczny z cennikiem dla Polski, z tym jednak, że rachunki mogą być regulowane w gułdenach gdańskich na podstawie notowań Giełdy Gdańskiej z dnia poprzedzającego dzień wpłaty.

**ABONAMENT MIESIĘCZNY WYNOŚI:**  
W ekspedycji miejscowych agencji . . . . . 2,00 zł  
Z odnośnieniem do domu . . . . . 2,20 zł  
Przez pocztę z odnośnieniem do domu . . . . . 2,40 zł  
Pod opaską . . . . . 4,50 zł  
W Gdańsku przez pocztę . 3,50 gr; przez gońca . . . 2,00 gr  
W Gdańsku z odbieraniem w administracji wprost . 1,75 gr  
Zagranicą . . . . . 4,00 zł  
W razie wypadków spowodowanych siłą wyższą (np. przeszkody w zakładzie, strajki) Administracja nie odpowiada za niedostarczenie pisma.  
Redaktor odpowiedzialny:  
**WACŁAW WITYK**, Toruń, ul. Bydgoska 56.

**UWAGI:**  
Ogłoszenia drobne przyjmujemy wyłącznie za gotówkę. Najmniejsze ogłoszenie drobne liczymy za 10 słów. Ogłoszenia drobne przyjmujemy jedynie do 50 słów, powyżej — liczymy według rozmiaru. Zastrzeżeń miejsce dla ogłoszeń drobnych nie przyjmujemy, dla innych tylko wówczas, gdy za takie zastrzeżenie zostanie zapłacony przewidziany w cenniku 20 proc. Czacjonkami Pomorskiej Drukarni Rolniczej S. A. w Toruniu, nadwyżka. Omyłki, które zasadniczo nie zmieniają treści ogłoszenia, nie upoważniają do zgania zwrotu gotówki, ani też nie zobowiązują Administracji do bezpłatnego powtórzenia ogłoszenia. Uzasadnione reklamacje będą uwzględniane o ile zostaną wniesione do dnia 8-miu od daty ukazania się ogłoszenia, lub od daty otrzymania rachunku. Przy sądownym ogłoszeniu należności rśbat upada. Za terminowy druk i przepisane miejsce ogłoszenia Administracja nie odpowiada.

**ORLEN** PARTNER WYDANIA



# Gdański terminal Krajowej Spółki Cukrowej S.A. będzie się rozrastał

Rozmowa z Tomaszem Olenderkiem, Członkiem Zarządu KSC



**- W październiku 2019 roku Krajowa Spółka Cukrowa S.A. oddała do użytku Terminal Cukrowy w Porcie Morskim Gdańsk, usytuowany na nabrzeżu w bezpośrednim sąsiedztwie Martwej Wisły, co umożliwia wpływ i załadunek statków o dużej ładowności. Ile już udało się Wam wyeksportować cukru z gdańskiego Terminalu?**

- Eksport naszego cukru przez Terminal w Gdańsku odbywa się systematycznie, na bazie umów długo i krótkoterminowych. Do tej pory załadowaliśmy ponad 3300 kontenerów, w których wyeksportowaliśmy około 100 tys. ton cukru w różnym asortymencie.

**- Przypomnijmy dlaczego KSC S.A. zdecydowała się na tę, wartą 100 milionów złotych inwestycję w Trójmieście?**

- Uwolnienie rynku cukru w 2017 roku w Unii Europejskiej spowodowało znaczący wzrost wolumenów produkcji cukru u większości producentów w Europie. My również zdecydowaliśmy się na zwiększenie podaży, by zoptymalizować koszty produkcji i nie stracić części rynku na rzecz naszych zagranicznych konkurentów. Przy stałym popycie na cukier w UE, konieczne było stworzenie możliwości lokowania nadwyżek, na atrakcyjnych rynkach trzecich. Jest to możliwe, jeśli ma się zapewniony dostęp do infrastruktury, umożliwiającej masowy eksport cukru drogą morską, najlepiej własny terminal przeładunkowo-wysyłkowy. Dlatego w 2017 roku zdecydowaliśmy się na budowę Terminalu Cukrowego w Porcie Morskim Gdańsk, który uznaliśmy za najlepszą lokalizację.

**- Czy to znaczy, że wcześniej nie eksportowaliście cukru?**

- Oczywiście, że eksportowaliśmy, ale wcześniej głównie skupialiśmy się na wysyłkach wewnątrz UE. Eksport poza UE był ograniczany przez li-

cencji wydawane w Brukseli. Po uwolnieniu rynku cukru te ograniczenia zostały zniesione i wówczas zaczęliśmy dynamicznie rozwijać eksport poza Europę. Jesteśmy liderem rynku cukru w Polsce, piątym graczem w UE, ale z racji naszej wagi, chcemy też być jeszcze mocniej obecni na innych rynkach. Jest to tylko możliwe dzięki transportom cukru drogą morską. Aby skutecznie konkurować na światowych rynkach z tańszym cukrem z trzciny cukrowej inwestujemy w poprawę parametrów produkcyjno-technicznych naszych cukrowni i w obszar logistyczno-maga-

zynowy. Musimy mieć doskonałe produkty, wytwarzane po najniższej cenie, i moc elastycznie reagować na popyt. Nowoczesna infrastruktura przeładunkowo-wysyłkowa w Terminalu Cukrowym w Gdańsku pozwala nie tylko na szybki rozładunek cukru ze specjalnie przygotowanych kontenerów i autosilosów, ale też na sprzedaż cukru w workach polipropylenowych układanych zarówno w kontenerach, jak i ładowniach statków konwencjonalnych.

**- Czy inni producenci cukru, działający w Polsce, jak Nordzucker, Sudzucker czy Pfeifer & Langen mają takie terminale?**

- W Polsce? Nie, ale w Niemczech i Belgii, tak- podobnie jak inne duże europejskie koncerny cukrownicze. Reforma rynku cukrowego, wprowadzona przez Komisję Europejską, w tym zniesienie tzw. kwot cukrowych, dużo zmieniła na europejskim rynku. Spadająca rentowność produkcji wymusza zamykanie cukrowni przez naszych konkurentów. W ubiegłym i obecnym sezonie w UE zamknięte zostało 7 cukrowni. Naszym celem jest rozwijać produkcję cukru z polskiego buraka cukrowego, eksportując nadwyżki. Inwestycja warta 100 milionów złotych została zrealizowana w ekspresowym tempie. Przypominam, że umowę dotyczącą dzierżawy nieruchomości pod budowę naszego Terminalu podpisałismy z Zarządem Morskiego Portu Gdańsk S.A. w listopadzie 2017 roku. W październiku 2019 roku, a więc po niecałych dwóch latach Terminal Cukrowy został uruchomiony, i rozwinęliśmy eksport cukru drogą morską. Terminal Cukrowy w Gdańsku to inwestycja prorozwojowa, zwiększająca nasze możliwości eksportowe przy jednoczesnej dywersyfikacji geograficznej odbiorców. Dla nas konieczna, ale też bezpieczna

**- Czy budowa Terminalu Cukrowego w Gdańsku została sfinansowana z kredytów bankowych?**

- Nie, w całości ze środków własnych. Zawsze staramy się

odpowiedzialnie podchodzić do naszych inwestycji, nie zwiększając niepotrzebnie kosztów, w tym przypadku odsetkowych. Banki po zniesieniu systemu kwot ostrożnie podchodzą do długoterminowego finansowania podmiotów z naszej branży.

**- Nie taniej byłoby jednak korzystać z usług niezależnych operatorów?**

- W Polsce nie było dotąd tak specjalistycznej infrastruktury. Przypomnę, że na nasz Terminal składa się między innymi: silos o pojemności 50 tysięcy ton, pakownia cukru, magazyn logistyczny produktu gotowego o pojemności około 8 tysięcy ton i wysokości użytkowej 12 metrów. Budowa Terminalu Cukrowego była decyzją strategiczną, dokładnie przeanalizowaną. Posiadanie własnej infrastruktury daje nam niezależność, zwiększa elastyczność w reagowaniu na popyt, dzięki czemu możemy sprzedawać więcej cukru. Tym samym spełniamy wymagania londyńskiej giełdy handlującej cukrem. Posiadanie specjalistycznego terminalu ogranicza konieczność wynajmowania powierzchni magazynowych w zewnętrznych firmach, co przyczynia się do zoptymalizowania kosztów logistycznych.

**- Terminal miał umożliwić wysyłkę do 3 000 ton cukru jednego dnia. Czy udało się osiągnąć taki poziom?**

- Rozwój obszaru logistyczno-magazynowego jest dla nas priorytetem. Terminal został

uruchomiony w październiku 2019 roku. Obecnie kończymy budowę placów manewrowych, parkingów dla samochodów ciężarowych i osobowych, a także modernizację torów kolejowych, co umożliwi bezkolizyjną komunikację drogowo-kolejową na 3 ha terenu. W IV kwartale planujemy odanie do użytku nowoczesnej załadowarki, która umożliwi bezpośrednie ładowanie worków z cukrem do ładowni statków. To pozwoli nam osiągnąć możliwości wysyłki do 3 000 ton jednego dnia.

**- Terminal Cukrowy w Gdańsku daje możliwość sprzedaży eksportowej cukru drogą morską w ilości, co najmniej 300 tys. ton rocznie. Dokąd wysyłacie swój cukier?**

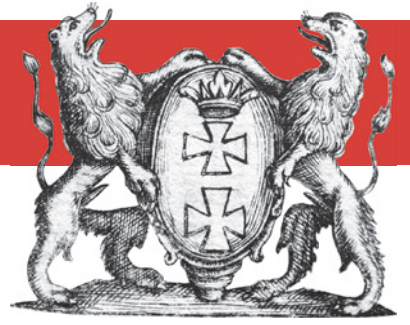
- Spożycie cukru w Europie od wielu lat utrzymuje się na tym samym poziomie. Interesuje nas obecność na rynkach, gdzie rośnie spożycie cukru, a więc głównie na Bliskim Wschodzie, w Afryce i Azji.

**- Ile osób pracuje obecnie w terminalu KSC w Gdańsku?**

- Do tej pory zatrudniliśmy w Terminalu Cukrowym kilkudziesięciu nowych pracowników: logistyków magazynierów, wózkowych, w większości z Trójmiasta. Jeśli nastąpi wzrost wolumenu eksportu, co prognozujemy, będziemy zwiększać zatrudnienie, płacić więcej podatków przyczyniając się do rozwoju społeczno-gospodarczego tego regionu.



Galeria Sztuki Gdańskiej



# Graficzny świat Bertholda Hellingratha

**Berthold Hellingrath (1877-1954) portretował Gdańsk z indywidualną nutą swojego artystycznego widzenia, pozostawił po sobie nie tylko rzeczowy obraz miasta początku XX wieku, ale także nastrój i jego czar.**

Przed paru laty na łamach "Gazety Gdańskiej" pisałem o urodzonym w Elblągu artyście, którego losy związane były najpierw z Gdańskiem, a później z Hanowerem. Berthold Hellingrath połowę swojego artystycznego życia spędził w Gdańsku tworząc setki rysunków i akwafort nadmotławskiego grodu. Oddawał w nich klimat portowego miasta z wielką historią i wielokulturową tożsamością. W większości prac skupił się na olbrzymich wędutach z ich monumentalną architekturą i był kontynuatorem prac graficznych takich artystów jak: Jeremiasz Falck, Johann Carl Schultz czy Matthaues Daisch.

W 2007 roku w 130. rocznicę urodzin artysty prezentowana była wystawa jego twórczości. Wystawa zorganizowana

przez Muzeum Historii Gdańska i Muzeum Elbląga po raz pierwszy po wojnie w tak znakomity sposób zaprezentowała w Gdańsku tę niebanalną postać. Później jeszcze w nieistniejącej już dziś elbląskiej Galerii Zum prezentowane były jego rzadkie prace malarskie. Od paru lat kolekcjoner sztuki Andrzej Walas i niżej podpisany organizują ekspozycje zapomnianej gdańskiej twórczości, w których pojawia się postać artysty.

Jego grafiki przed wojną dekorowały i wpisywały się w klimat wystroju mieszczańskich domów. Gdańska twórczość artysty ukazywała się w wielu popularnych wielonakładowych tekach grafik, których ceny były stosunkowo niskie i średnio zaradna rodzina mogła sobie na nie pozwolić.

Podczas kolejnej wystawy kolekcji starego gdańskiego malarstwa, która odbędzie się w kościele św. Jana również zobaczymy będziemy mogli jeden olejny obraz zatytułowany „Kościół św. Katarzyny”. Brak miejsca nie pozwolił na prezentację innych bardzo ciekawych dzieł artysty.

Prezentacja wystawy „Gdańsk i okolice w malarstwie” rozpocznie się 6 sierpnia i potrwa miesiąc. Ekspozycji ok. 50 obrazów towarzyszyć będzie katalog z opisem ponad 70 artystów malujących miasto i okolice.

Niewątpliwie Berthold Hellingrath w Wolnym Mieście Gdańsku należał do ówczesnej czołówki artystycznej, wydał przynajmniej kilka tek graficznych z wizerunkami starego

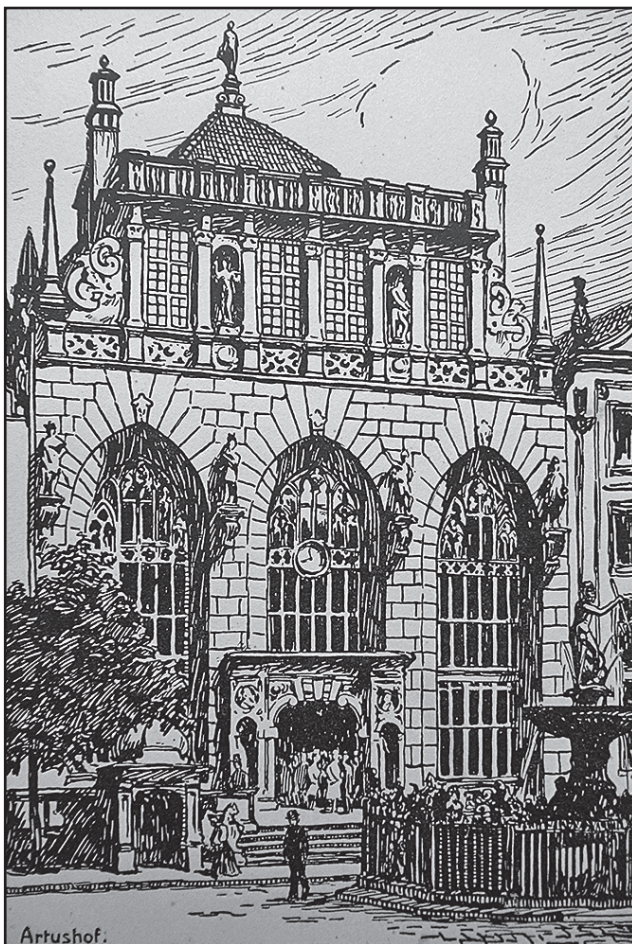
Gdańska i okolic. Jedną z takich tek wydana po pierwszej wojnie światowej znajduje się w kolekcji Andrzeja Walasa i prezentuje najbardziej znane widoki miasta. Może nie należy do tych najlepszych do których należą teki Johanna Carla Schultza, Leona Wyczółkowskiego czy Jana Kantego Gumowskiego, ale dość wiernie wpisuje się w gdański klimat. Jego widzenie miasta było nieco nowocześniejsze, rysunkom nadawał swój indywidualny styl, na ulicach pojawiają się przechodnie. Miasto żyje, staje się dzisiejsze, a jednocześnie monumentalne poprzez sylwety olbrzymich budowli. Hellingrath w sposób mistrzowski buduje nastrój, dzięki światłocieniom różnicuje nastrój, jego grafiki stają się ciekawsze. Wielkomięski ruch sprawia że jesteśmy w centrum, ludzie załatwiają swoje sprawy, obok jeżdżą tramwaje, pojawiają się samochody, to wszystko odbywa się w obecności majesta-



Berthold Hellingrath, Ulica Mariacka, litografia



Berthold Hellingrath, Wieża więzienna, litografia



Berthold Hellingrath, Dwór Artusa, litografia

tycznej lecz surowej atmosfery gotyckich budowli.

Czasami autor opuszcza miasto i prezentuje jego okolice, ale nie pozabawia się klimatu, buduje innego rodzaju atmosferę, sielskiego pozamiejskiego życia, powoli płynącej rzeki u ujścia do morza i rybaków na brzegu zatoki wyładowujących z łodzi swój połów, spokojnie bez pośpiechu z kobietami stojącymi przy brzegu, obserwującymi pracę wędkarzy.

Artysta lekko i swobodnie oddaje mijający czas w pewnym komforcie życia, choć doskonale wiemy, że ówczesne życie było dość trudne. Kryzys gospodarczy dotknął również Gdańsk miasto bogate, teraz po pierwszej wojnie światowej również naznaczone biedą. W poszukiwaniu pracy także Hellingrath ogląda się za dodatkowymi zleceniami, projektuje banknoty i znaczki pocztowe, to wszystko jednak jest za mało i nie wystarcza. W końcu poddaje się i opuszcza Gdańsk, przyjmując posadę wykładowcy na Politechnice w Hanowerze.

Urodzony w Elblągu artysta, prawdopodobnie tylko raz odwiedził swoje rodzinne miasto, ale w swoich pracach nie poświęcił mu wiele miejsca, raczej bardziej zafascynowała go żuławska kraina otaczająca Elbląg, te klimatyczne obrazy prezentował już w innych graficznych tekach. Natomiast jego gdańskie prace z wizerunkami miasta do dziś stanowią o jego wybitnym pomiarze artystycznym.

Hellingrath uwiecznił miasto, którego już nie ma, Gdańsk, który zmiołta wojna, ale jego sentymentalne prace dają dużą dozę klimatu i atmosfery tamtego miejsca, miasta portowego otwartego na świat. Miasta w którym ludziom żyło się dostatnio, pomimo różnych zawirowań, aż do momentu, w który pojawiły się brunatne koszule i wszystko się zaważyło.

**Stanisław Seyfried**

*Ilustracje pochodzą z prywatnego archiwum Andrzeja Walasa*

# Z nową energią



Energa  
wprawia w ruch  
najśmielsze  
pomysły.  
Napędza  
rzeczywistość.

➤ Po uruchomieniu Farmy Wiatrowej Przykona udział OZE w łącznej mocy zainstalowanej to 39 procent.



**Energa**



## Aktywne wakacje z GZSiSS

# Z południa na północ – Wyjątkowe kolonie w GZSiSS

W dniach 20 lipca – 1 sierpnia 2020 roku GZSiSS miał przyjemność gościć w swoim schronisku przy al. Grunwaldzkiej 244 wyjątkowych gości z południa Polski. Dwie 16-osobowe grupy dzieci zostały zaproszone do Gdańska przez prezydent Aleksandrę Dulkiwicz, która zdecydowała się wesprzeć gminę Chmielnik oraz Jawornik Polski w walce ze skutkami czerwcowych powodzi.



Dla obu grup przygotowano specjalny program mający na celu pokazanie przyjezdnym walorów turystycznych oraz historycznych Trójmiasta i okolic. Organizatorzy atrakcji nie kryli ekscytacji związanej z planowaniem pobytu dzieci, dla większości z nich była to bowiem pierwsza wizyta nad morzem. - Spodziewaliśmy się, że będzie to dla nich niezwykła wycieczka i zależało Nam, żeby Gdańsk został w ich pamięci na

dłużej. Starania jakie poczyniliśmy, żeby przygotować dla nich możliwie najlepszą kolonię opłaciły się w więcej niż 100%. Uśmiech dzieciaków podczas pierwszej w ich życiu kąpieli w morzu i radość ze spaceru po piasku wynagrodziły nam całą pracę, jaką włożyliśmy w organizację ich pobytu – mówi Ernest Kurys, kierownik II turnusu.

Jak wynika z relacji przyjezdnym, nie tylko plażowanie zyskało miano „super fajnego”, równie bardzo podobało się zwiedzanie Westerplatte oraz Głównego Miasta. - Postanowiliśmy pokazać naszym młodym czasowiczom „serce” Gdańska na początku pobytu, żeby mogli zagłębiać się w poznawanie miasta posiadając już pewną wiedzę na temat jego historii. Tu z pomocą przyszedł Nam p. Piotr Czerepuk, przewodnik z wieloletnim doświadczeniem, który z wielkim sercem i zaangażowaniem opowiedział dzieciakom o losach Gdańska – relacjonuje Anna Farasiewicz, kierownik I turnusu.

Dzieci odwiedziły m.in. Wartownię, koszarę, Hevelianum, Neptuna oraz dzielnie przemaszzerowały przez większość uliczek w Gdańsku Głównym. W programie poza atrakcjami edukacyjno-turystycznymi



nie zabrakło rozrywek sportowych. Dzieci miały okazję rozładować energię oraz zintegrować się z koleżankami i kolegami z grupy podczas wizyty m.in. w Parku Trampolin, centrum Loopy's World oraz na basenie. Nie mogło również zabraknąć odwiedzin w słynnym Gdańskim Ogrodzie Zoologicznym, w którym furorę zrobiły lwy i tygrysy. Koloniści z niecierpliwością wyczekiwali też wycieczki do Szybarku, rejsu statkiem i spaceru po Sopotkim Molo,

który szczęśliwie przypadł na wyjątkowo słoneczny dzień. Zarówno grupa z Chmielnika, jak i z Jawornika Polskiego zakończyła swój pobyt specjalnie przygotowanym ogniskiem na terenie Gdańskiego Zespołu Schronisk i Sportu Szkolnego. Dzieci mogły spędzić ostatnie chwile na wspólnym śpiewaniu i zabawach przy muzyce, a to wszystko, żeby zapewnić im moment „oddechu” przed długą podróżą do domu.

źródło GZSiSS

